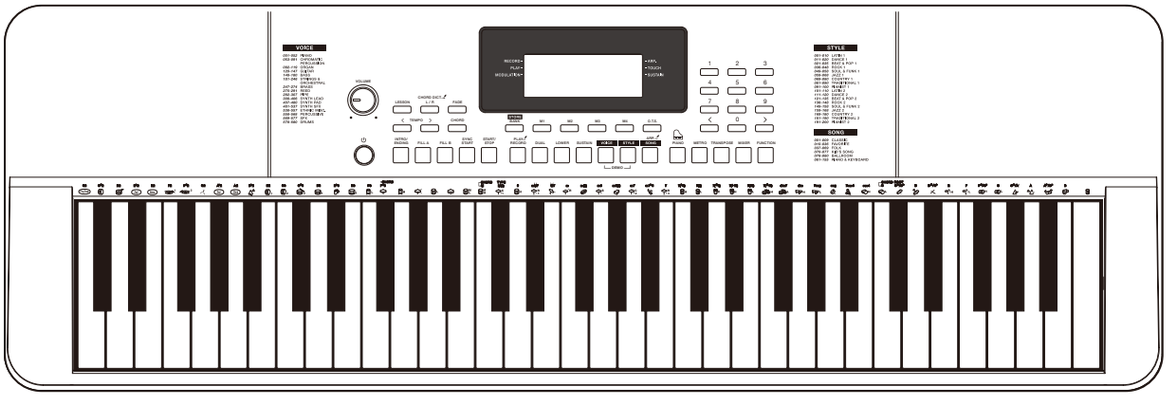
AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 1 18/3/27 16:01

# CLAVIER NUMÉRIQUE

# MODE D’EMPLOI



# LES INFORMATIONS POUR VOTRE SÉCURITÉ

### L'AVERTISSEMENT SUR LE RÈGLEMENT FFC (pour les États-Unis)

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 du règlement de la FCC.
Ces limites sont désignées afin d'assurer une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre un rayonnement de fréquence radio et s'il n'est pas utilisé et installé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a pas de garantie que l'interférence ne peut avoir lieu dans une installation particulière.
L'équipement peut causer des interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé si on éteint et rallume le produit. Si c'est le cas, l'utilisateur est conseillé d'essayer de corriger les interférences grâce à une ou plusieurs mesures indiquées ci-dessous :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice
- Éloigner davantage l'appareil du récepteur
- Brancher l'appareil sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Contacter votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Toute modification ou tout changement non autorisés du système peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser ledit dispositif.

**ATTENTION**

Le bon fonctionnement du produit peut être perturbé par de fortes interférences électro-magnétiques. Si c'est le cas, réinitialisez-le tout simplement afin qu'il reprenne son fonctionnement normal tout en suivant le mode d'emploi. Si jamais, le bon fonctionnement n'a pas repris, utilisez-le produit dans un autre emplacement.

### PRÉCAUTIONS

**LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT DE CONTINUER**

Gardez ce manuel en lieu sûr pour vous y référer dans le futur.

**Alimentation électrique**
Veuillez brancher l'adaptateur de courant continu (CC) désigné à une prise de courant alternatif (AC) de voltage correct.

Ne pas le brancher à une prise AC dont le voltage ne correspond pas à ce dont votre instrument a besoin.

Débranchez l'adaptateur secteur CC lorsque vous n'utilisez pas l'instrument, ainsi que durant les orages électriques.

**Connexions**
Avant de connecter l'instrument à tout autre équipement, éteignez tous les appareils. Cela aidera à éviter tout dysfonctionnement et/ou dégât à ces derniers.

**Localisation**
Ne pas exposer l'instrument aux conditions suivantes afin d'éviter toute déformation, toute décoloration ou des dégâts plus graves :

- En plein soleil
- Températures extrêmes ou lieu humide
- Lieu sale ou excessivement poussiéreux
- Fortes vibrations ou secousses
- Près des champs magnétiques

**Interférence avec d'autres appareils électriques**
Utilisez cet appareil à une distance convenable de récepteurs radios et des télévisions afin d'éviter des interférences.

**Nettoyage**
Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec.
N'utilisez jamais de diluants, de solvants, de liquides de nettoyage ou de chiffons de nettoyage contenant des produits chimiques.

**Manipulation**
Pour éviter d'endommager l'appareil, n'appuyez pas trop fort sur les commandes, ni les boutons.
Ne laissez pas de papiers, des objets métalliques ou autres entrer dans l'instrument. Si cela se produit, retirez l'adaptateur secteur de la prise électrique. Puis, faites inspecter l'instrument par un professionnel de service qualifié.
Débranchez tous les câbles avant de déplacer l'instrument.

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 3 18/3/27 16:01

# Sommaire

**La description du panneau et de l'affichage**
Le panneau avant....4
Le panneau arrière....5
L'affichage....5

**L'installation**
L'alimentation....6

**Les connexions**
Brancher un lecteur de MP3/CD....7
Brancher un équipement audio....7
Brancher des écouteurs....7
Brancher un microphone....7
Brancher une pédale de sustain....7
Brancher à un ordinateur....7

**L'alimentation et le volume principal**....8

**Jouer les démos**....8

**Jouer les sonorités**
Sélectionner une sonorité....9
Jouer deux sonorités simultanément - DUAL....9
Jouer différentes sonorités séparément - LOWER....9
La sensibilité des touches....9
Le sustain....10
L'effet du processeur du signal numérique (DSP)....10
La transposition....10
L'octave....10
Le mode de piano....10

**L'accompagnement automatique**
Sélectionner un style....11
Jouer un remplissage....11
Les sections d'introduction et de fin....11
Le début de synchronisation....12
L'estompement....12
Le volume de l'accompagnement....12
Le tempo....12
Les accords de basse automatiques....13
Les accords de base....13
Le réglage One Touch....14

**Le métronome**
Allumer le métronome....14
Séléctionner un rythme....14

**L'arpégiateur**....15

**L'ajustement de volumes**....15

**Le menu des fonctions**
La syntonisation....16
L'octave....16
Le point de séparation....16
Les types de rythme....17
La sensibilité des touches....17
La modulation....17
L'effet du processeur du signal numérique (DSP)....17
Les types de réverbération....17
Les niveaux de réverbération....17
Les types de chorus....18
Les niveaux de chorus....18
L'arrêt automatique....18

**La mémoire d'enregistrement**....19
Sélectionner une mémoire d'enregistrement....19

**Le glossaire des accords**....19

**Jouer les chansons**
Écouter les chansons....20
Le mode des leçons....20

**L'enregistrement et la lecture**....21

**Les fonctions de MIDI**
Qu'est-ce que le MIDI ?....21
Les connexions MIDI....21

**Les résolutions des problèmes**....22

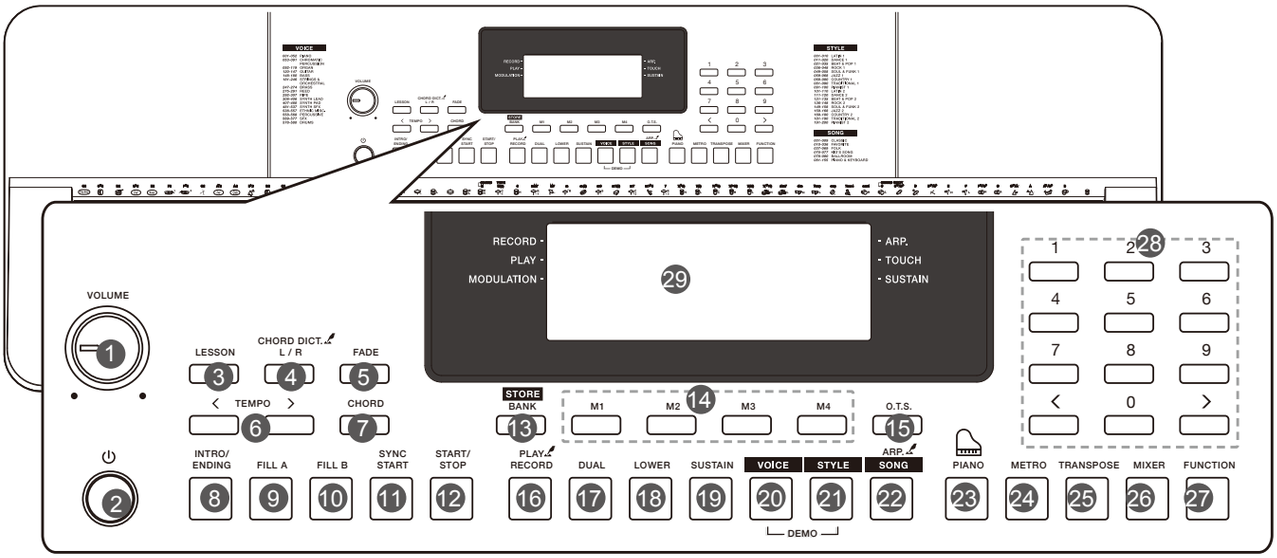
**Les spécifications**....22

**Les appendices**
La liste des sonorités....23
La liste des styles....28
La liste des chansons....30
Le tableau d'implémentation du MIDI....32

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 4 18/3/27 16:01

# La description de l’affichage et du panneau

## Le panneau avant




**1. Le bouton [VOLUME]**
Ajuster le volume principal.

**2. Le bouton [⏻]**
Allumer et éteindre l’instrument.

**3. Le bouton [LESSON]**
Entrer dans le mode des leçons.

**4. Le bouton [L/R]**
Choisir de pratiquer la partie de la main gauche ou de la main droite.
**Le bouton [CHORD DICT.]**
Allumer et éteindre la fonction du glossaire des accords.

**5. Le bouton [FADE]**
Allumer et éteindre la fonction de l’estompement.

**6. Les boutons [TEMPO +/-]**
Ajuster la valeur du tempo en cours.

**7. Le bouton [CHORD]**
Entrer dans le mode des accords.

**8. Le bouton [INTRO/ENDING]**
Jouer les sections d’introduction ou de fin.

**9. Le bouton [FILL A]**
Jouer le remplissage du motif A.

**10. Le bouton [FILL B]**
Jouer le remplissage du motif B.

**11. Le bouton [SYNC START]**
Allumer et éteindre la fonction du début de synchronisation.

**12. Le bouton [START/STOP]**
Commencer et arrêter le style ou la chanson.

**13. Le bouton [BANK]**
Alterner entre les banques de mémoire.
**Le bouton [STORE]**
Enregistrer le panneau de réglage en cours.

**14. Les boutons [M1]~[M4]**
Rappeler les panneaux de réglage enregistrés.

**15. Le bouton [O.T.S.]**
Allumer et éteindre la fonction du réglage One Touch.

**16. Le bouton [RECORD]**
Entrer dans le mode d’enregistrement.
**Le bouton [PLAY]**
Lire les enregistrements.

**17. Le bouton [DUAL]**
Allumer et éteindre la fonction DUAL.

**18. Le bouton [LOWER]**
Allumer et éteindre la fonction LOWER.

**19. Le bouton [SUSTAIN]**
Allumer et éteindre la fonction de sustain.

**20. Le bouton [VOICE]**
Basculer vers le mode des sonorités.
Appuyez simultanément sur les boutons [VOICE] et [STYLE] pour entrer dans le mode des sonorités.

**21. Le bouton [STYLE]**
Basculer vers le mode des styles.
Appuyez simultanément sur les boutons [VOICE] et [STYLE] pour entrer dans le mode des démonstrations.

**22. Le bouton [SONG]**
Basculer vers le mode des chansons.
**Le bouton [ARP.]**
Allumer ou éteindre la fonction d’arpégiateur.

**23. Le bouton [PIANO]**
Allumer et éteindre le mode de piano.

**24. Le bouton [METRO]**
Allumer et éteindre le métronome.

**25. Le bouton [TRANSPOSE]**
Ajuster la valeur de transposition.

**26. Le bouton [MIXER]**
Entrer dans le mode d’ajustement de volumes.

**27. Le bouton [FUNCTION]**
Entrer dans le menu des fonctions.

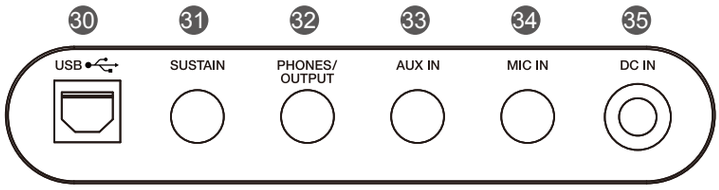
**28. Les boutons numérotés et [+/-]**
Régler la valeur des paramètres ou sélectionner le numéro.

**29. L’affichage de l’écran LCD**
Afficher tous les paramètres et les valeurs liés à l’opération en cours.

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 5 18/3/27 16:01



## Le panneau arrière




**30. La prise USB**
Brancher à un ordinateur.

**31. La prise SUSTAIN**
Brancher une pédale de sustain.

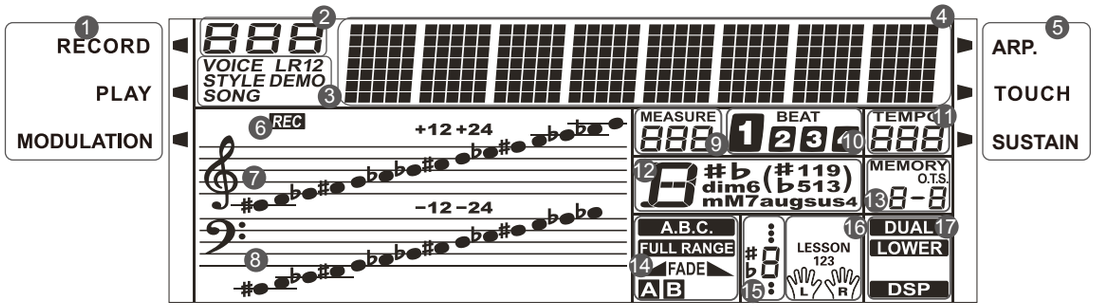
**32. La prise PHONES/OUTPUT**
Brancher une paire d’écouteurs ou un équipement audio.

**33. La prise AUX IN**
Brancher une source audio extérieure, telle qu’un MP3 ou un lecteur de CD.

**34. La prise MIC**
Brancher un microphone.

**35. La prise DC IN**
Brancher l’adaptateur de courant CC 12V.

## L’affichage




1. ENREGISTREMENT/LECTURE/MODULATION
2. NUMÉRO
3. SONORITÉ/STYLE/DÉMO/CHANSON
4. CARACTÈRE
5. ARP/ SENSIBILITÉ DES TOUCHES/SUSTAIN
6. ENREGISTRER
7. CLÉ DE SOL
8. CLÉ DE FA
9. MESURE
10. RYTHME
11. TEMPO
12. ACCORD
13. MÉMOIRE /RÉGLAGE ONE TOUCH
14. A.B.C./TOUT LE CLAVIER/ESTOMPEMENT/A/B
15. INDICATION DES NOTES
16. LEÇON
17. DUAL/LOWER/DSP

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 6 18/3/27 16:01

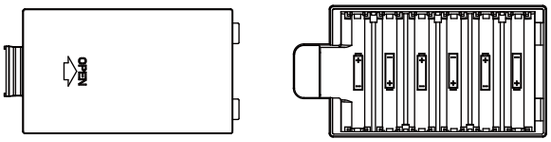
# L’installation

Cette section contient des informations sur l’installation de votre instrument et la préparation à la pratique. Veuillez lire attentivement cette section avant d’allumer l’appareil.

## L’alimentation

Vous pouvez alimenter l’instrument soit par des piles, soit par une alimentation électrique. Veuillez suivre les instructions suivantes.

**Lorsque vous utilisez les batteries**
L’instrument nécessite six batteries AA (SUM-3 or Lr6) ou des batteries alcalines équivalentes en alimentation.




***1.*** Ouvrir le boîtier situé en dessous de l’instrument.

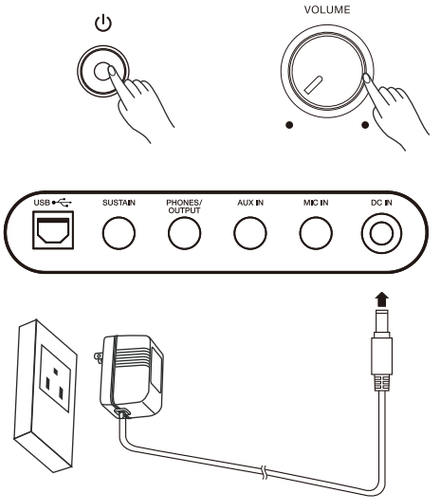
***2.*** Insérez les piles en suivant attentivement les indications de polarité sur le boîtier.

***3.*** Remettez le couvercle du boîtier en place et assurez-vous qu’il est bien fermé.

***Notes :***

1. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles usagées.
2. Utilisez toujours le même type de piles.
3. Retirez les piles lorsque l’instrument n’est pas utilisé pendant une longue période.

**Lorsque vous utilisez une alimentation électrique**




***1.*** Baissez le volume avant de connecter l’appareil à une alimentation électrique.

***2.*** Branchez l'adaptateur CC à la prise d'alimentation électrique de l’instrument.

***3.*** Branchez l'adaptateur dans une prise AC. Cela coupera automatiquement l'alimentation.

***Notes :***

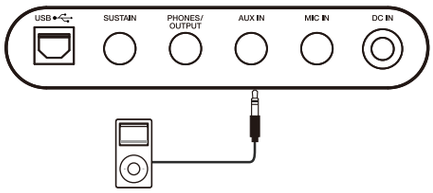
1. Afin d’économiser de l’énergie, l’instrument s’éteindra automatiquement, s’il n’est pas utilisé pendant 30 minutes. (Veuillez vous référer à l’ ***Arrêt Automatique***).
2. Veuillez éteindre l'appareil, lorsque le clavier n'est pas utilisé ou durant les orages pour des raisons de sécurité.

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 7 18/3/27 16:01

# Les connexions

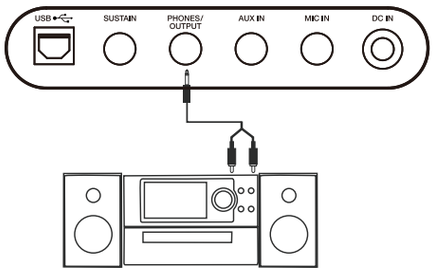
## Brancher un lecteur de CD ou MP3

La prise AUX IN du panneau arrière reçoit les signaux audio d'une source audio extérieure, telle qu'un lecteur de CD ou MP3.
Utilisez un câble audio pour brancher la prise AUX IN de l'instrument à la prise OUTPUT du lecteur de CD/MP3. Les haut-parleurs de l'instrument joueront la musique transmise par le lecteur extérieur et vous pouvez jouer par-dessus.




## Brancher un équipement audio

La prise PHONES/OUTPUT du panneau arrière offre une prise de sortie de l'instrument pour un équipement audio extérieur, tel qu'un amplificateur de clavier, un système stéréo, une console de mixage ou un enregistreur. Utilisez un câble audio pour brancher la prise PHONES/OUTPUT de l'instrument à la prise INPUT de l'équipement audio extérieur.

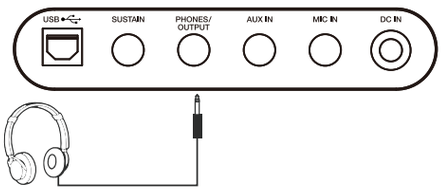



***Notes :***

1. Éteindre l'alimentation de tous appareils avant de brancher ou de débrancher un équipement extérieur.
2. Pour éviter d'endommager les haut-parleurs, veuillez régler le son au plus bas avant d'allumer l'appareil.

## Brancher des écouteurs

Une paire d'écouteurs stéréo standards peut être connectée à la prise PHONES pour les entraînements privés ou les entraînements nocturnes. Lorsqu'une paire d'écouteurs est branchée, les haut-parleurs internes sont automatiquement coupés.

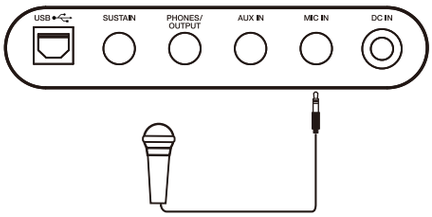



***Note :***

Afin d'éviter tout risque de perte auditive, il est déconseillé d'utiliser le casque à haut volume pendant une longue période.

## Brancher un microphone

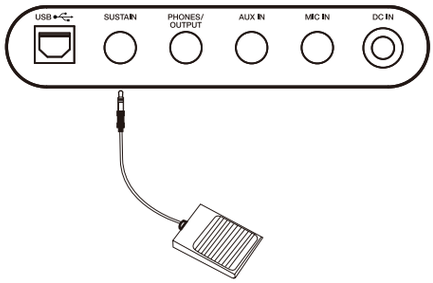
Vous pouvez brancher un microphone à la prise MIC afin de chanter par-dessus votre performance au piano ou par-dessus la lecture d'une chanson.




1. Réglez le volume principal au plus bas avant de brancher ou de débrancher le microphone.
2. Branchez le microphone dans la prise MIC.
3. Ajuster le volume principal à un niveau approprié.

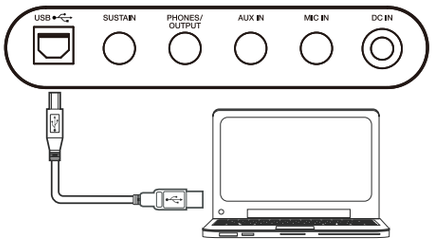
## Brancher une pédale de sustain

Un pédalier optionnel peut être branché à la prise de sustain et être utilisé pour activer ou désactiver la fonction de sustain. Vous obtiendrez un effet de sustain naturel lorsque vous jouez, rien qu'en appuyant sur la pédale.




## Brancher à un ordinateur

Utilisez un câble USB standard pour brancher la prise USB de l'instrument au port USB d'un ordinateur. Vous pouvez transmettre des messages MIDI de l'instrument vers l'ordinateur et inversement.




***Notes :***

1. Ne définissez pas le périphérique USB comme étant l'entrée et la sortie simultanées lors du réglage du logiciel sur l'ordinateur.
   Sinon, le son se chevauchera lors de la lecture du clavier.
2. Nous recommandons d'utiliser une interface USB2.0 pour connecter l'instrument à l'ordinateur.

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 8 18/3/27 16:01

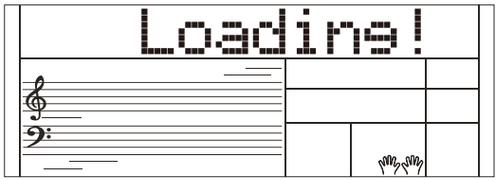
# L’alimentation et le volume principal

## L’interrupteur de l’alimentation

Avant d’allumer votre instrument, veuillez baisser le volume de l’instrument au plus bas, ainsi que des équipements audio connectés.

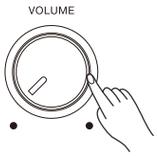
**1.** Assurez-vous que l’instrument est correctement branché à l’alimentation.

**2.** Appuyez sur POWER SWITCH, l’écran LCD est allumé et affiche «Loading!», indiquant que l’appareil est allumé.




## Le volume principal

Tournez le bouton [VOLUME] dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume principal ou dans le sens inverse pour le diminuer. Vous pouvez utiliser le bouton pour régler le niveau du volume désiré.



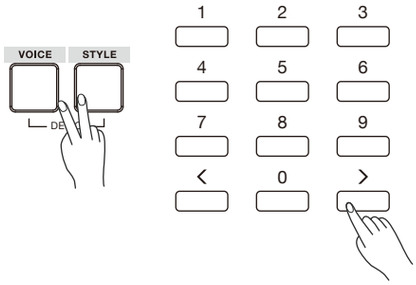

***Note :***

Si les haut-parleurs ne produisent aucun son, veuillez vérifier si le volume principal n’est pas trop bas ou si les écouteurs ne sont pas branchés dans la prise PHONES.

# Jouer les démos

Cet instrument comporte une variété de démos.

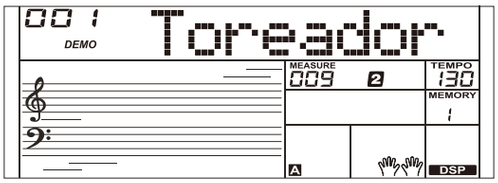
**1.** Appuyez simultanément sur les boutons [STYLE] et [VOICE] pour commencer la lecture de toutes les démos en boucle. L’écran LCD affiche le numéro et le nom de la démo en cours.




**2.** Sélectionner une démo.

Utilisez les boutons numérotés ou les boutons [+]/[-] pour sélectionner la démo souhaitée.

**3.** Appuyez simultanément sur les boutons [STYLE] et [VOICE] à nouveau ou appuyez sur le bouton [START/STOP] pour arrêter de jouer et sortir du mode des démos.



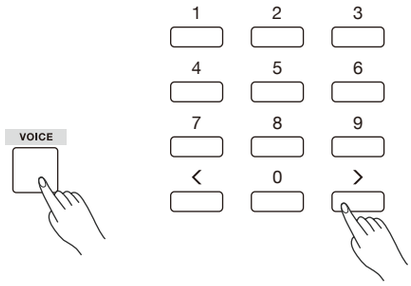

***Note :***

Lors de la lecture d’une démo, fonctionnent uniquement les boutons suivants : [START/STOP], [TEMPO -]/[TEMPO +], [+]/[-], les boutons numérotés, [VOLUME] et [POWER].

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 9 18/3/27 16:01

# Jouer les sonorités

L'instrument comporte une variété de sonorités étonnamment réalistes. Veuillez vous référer à ***la liste des sonorités***.



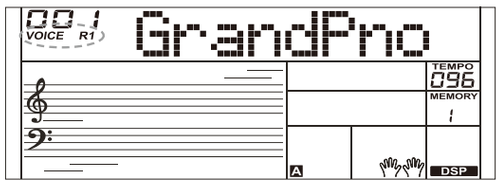

## Jouer une sonorité

***1.*** Appuyez sur le bouton [VOICE] pour entrer dans le mode des sonorités. L'écran LCD affiche «VOICE R1», le numéro et le nom de la sonorité.

***2.*** Sélectionner une sonorité.

Utilisez les boutons numérotés ou les boutons [+]/[-] pour sélectionner la sonorité que vous voulez jouer.

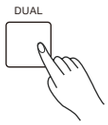
***3.*** Jouez sur le clavier et profitez de la sonorité.




### *Note :*

Lorsque les fonctions DUAL et LOWER sont activées, vous pouvez appuyer plusieurs fois sur le bouton [VOICE] pour choisir la source de sonorités. L'indicateur LCD correspondant s'affichera entre R1, R2 et L.

## Jouer deux sonorités simultanément - DUAL

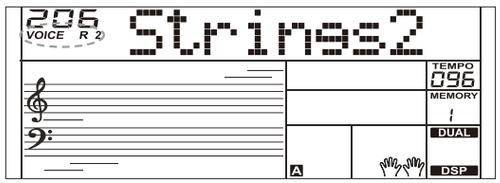



***1.*** Appuyez sur le bouton [DUAL] pour allumer la fonction DUAL. L'écran LCD affiche «VOICE R2», le numéro et le nom de la sonorité DUAL.

***2.*** Utilisez les boutons numérotés ou les boutons [+]/[-] pour sélectionner une sonorité pour VOICE R2.

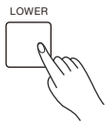
***3.*** Jouez sur le clavier et vous entendrez deux sonorités différentes superposées, comme si deux instruments sont joués en même temps.

***4.*** Appuyez sur le bouton [DUAL] à nouveau pour éteindre la fonction DUAL.




## Jouer différentes sonorités avec les deux mains - LOWER

La fonction LOWER divise le clavier pour créer des sonorités différentes pour chaque main. La sonorité de la main gauche est la sonorité LOWER «L».

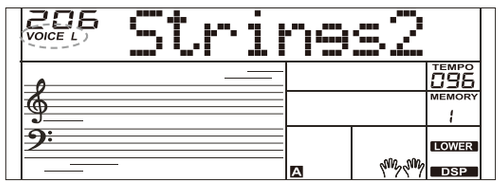



***1.*** Dans le mode ralenti, appuyez sur le bouton [LOWER] pour activer la fonction du même nom. L'écran LCD affiche le nom, le numéro de la sonorité de la main gauche, l'indicateur «VOICE L» et l'indicateur «LOWER».

***2.*** Utilisez les boutons numérotés ou les boutons [+]/[-] pour sélectionner une sonorité pour VOICE L.

***3.*** Jouez sur le clavier avec vos deux mains et vous entendrez les deux sonorités différentes.

***4.*** Appuyez sur le bouton [LOWER] à nouveau pour sortir de la fonction LOWER.

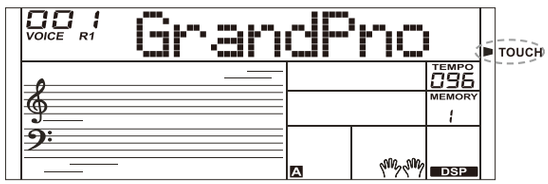



## Le point de séparation

La touche sur le clavier qui sépare la sonorité L des sonorités R1/R2 s'appelle le «point de séparation». Le point de séparation par défaut est Fa 3e (19), cependant vous pouvez l'assigner à n'importe quelle autre touche. Référez-vous au menu des fonctions.

## La sensibilité des touches

Le clavier est équipé d'une sensibilité des touches qui vous permet de jouer dynamiquement et de contrôler de manière expressive le niveau de sonorité selon votre force d'appui sur les touches, tout comme sur un instrument acoustique. Veuillez vous référer au menu des fonctions pour ajuster le niveau de sensibilité.

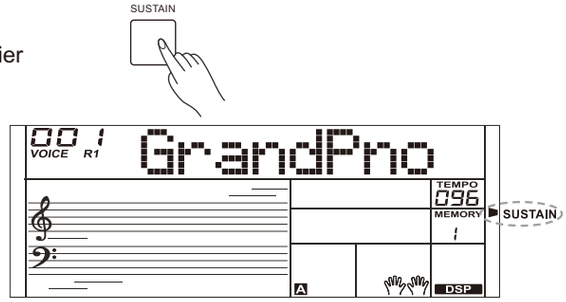


AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 10 18/3/27 16:01

# Jouer les sonorités

## Le sustain

Lorsque la fonction de sustain est allumée, toutes les notes jouées sur le clavier auront un soutien plus long. Appuyez sur le bouton [SUSTAIN] pour allumer ou éteindre la fonction.

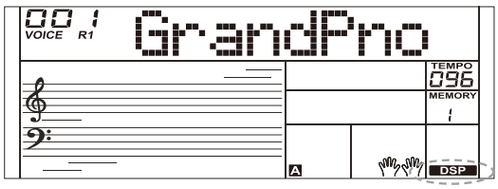



### *Note :*

Lorsque vous utilisez la pédale de sustain, vous pouvez produire un effet de soutien beaucoup plus fort et plus naturel que si vous utilisez le bouton [SUSTAIN].

## L'effet DSP

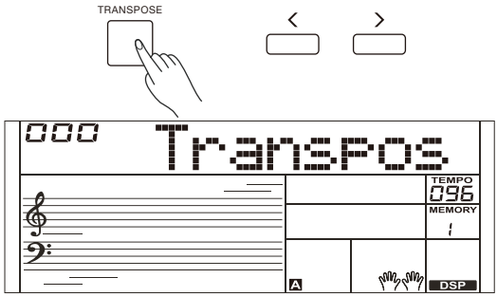
Le DSP stimule les sons d'un environemment réel. Grâce à ces effets, vous pouvez ajouter diverses ambiances et profondeurs à vos performances.




La fonction est allumée par défaut. Vous pouvez vous référer au menu des fonctions afin d'éteindre ou d'allumer l'effet DSP.

## La transposition

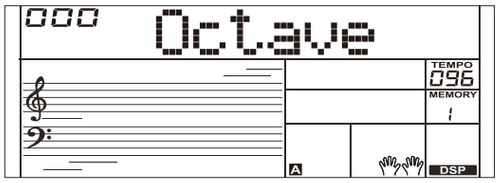
La fonction de transposition permet au ton général de l'instrument à être transposé d'une octave au-dessus ou en dessous par demi-tons.




1. Appuyez sur le bouton [TRANSPOSE] pour entrer dans le menu de transposition. L'écran LCD affiche la valeur de la transposition.
2. Utilisez les boutons [+]/[-] pour ajuster la valeur de transposition.
3. Appuyez simultanément sur les boutons [+] et [-] afin de réinitialiser sa valeur à 0.

## L'octave

La fonction des octaves permet de basculer le ton d'une sonorité spécifique une octave au-dessus ou en dessous.



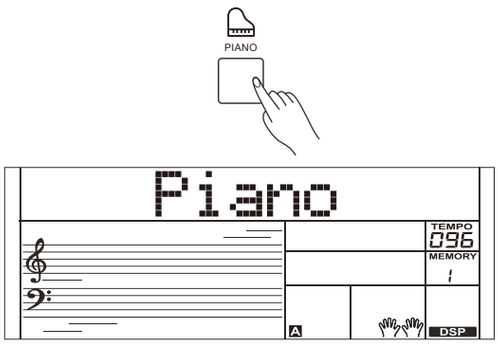

Vous pouvez vous référer au menu des fonctions pour ajuster la valeur des octaves.

### *Note :*

Après avoir ajusté l'octave, les notes les plus hautes et les plus basses du clavier peuvent avoir une sonorité inhabituelle.

## Le mode de piano

La fonction piano permet de régler la sonorité de tout le clavier pour celle du piano en un instant.




1. Appuyez sur le bouton [PIANO] pour entrer ou sortir du mode de piano.
2. Dans le mode piano, vous pouvez jouer l'accompagnement comme dans n'importe quel autre mode. Cependant, il ne jouera que la partie rythmique.

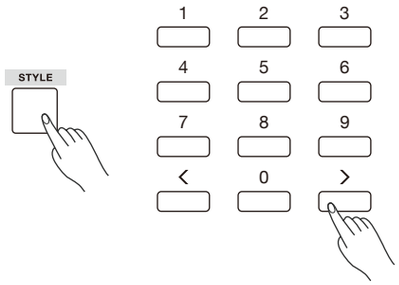
### *Note :*

Dans le mode de piano, l'A.B.C. s'éteindra automatiquement.

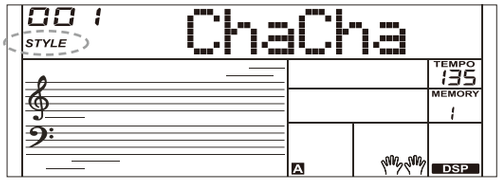
AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 11 18/3/27 16:01

# L’accompagnement automatique

La fonction de l’accompagnement automatique vous offre tout un groupe de soutien à votre disposition. Tout ce que vous avez à faire est de jouer des accords avec votre main gauche et l’accompagnement commencera automatiquement à jouer et à suivre les accords que vous jouez. Avec l’accompagnement automatique, même un soliste peut profiter de sa performance grâce au soutien de tout un groupe d’instruments ou d'un orchestre. L’instrument comporte une variété de styles. Veuillez vous référer à la liste des styles. Essayez de sélectionner différents styles et profitez de l’accompagnement automatique.

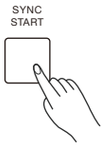



## Sélectionner un style




1. Appuyez sur le bouton [STYLE] pour entrer dans le mode du même nom. L’écran LCD affiche «STYLE», le numéro et le nom du style.
2. Utilisez les boutons numérotés ou les boutons [+]/[-] pour sélectionner le style que vous voulez jouer.
3. Appuyez sur le bouton [START/STOP] pour commencer les pistes rythmiques de l’accompagnement automatique.

## Le début de synchronisation



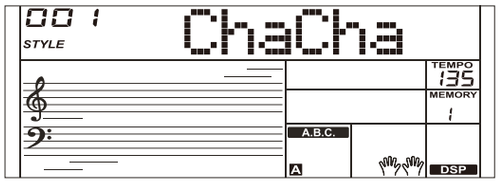

Lorsque le style s’arrête, appuyez sur le bouton [SYNC START] pour allumer cette fonction. Le rythme clignotera sur l’écran LCD avec le tempo.

1. Dans le mode du début de synchronisation, si la fonction A.B.C. est éteinte, vous pouvez appuyer sur une touche du clavier pour commencer à jouer l’accompagnement de la piste rythmique.
2. Dans le mode du début de synchronisation, si la fonction A.B.C. est allumée, vous pouvez appuyé sur une touche dans la partie des accords du clavier pour commencer à jouer l’accompagnement de toutes les pistes.

## Les sections d’introduction et de fin

L’introduction est la section du début d’une chanson. Lorsque le motif de l’introduction est fini, le système basculera automatiquement vers la section principale.

La fin est la section de fin d’une chanson. Lorsque le motif de la fin est terminé, l’accompagnement s’arrête automatiquement.
La longueur de la fin diffère selon le style choisi.




1. Appuyez sur le bouton [STYLE].
2. Sélectionner un style.
3. Allumer le mode des accords.
4. Allumez le début de synchronisation.
5. Appuyez sur le bouton [INTRO/ENDING], un «A» ou un «B» clignotera à l’écran. Le style est prêt à être joué.
6. L’accompagnement commencera dès que vous jouerez dans la section des accords. Lorsque la lecture de l’introduction est terminée, la lecture basculera automatiquement vers la section principale A ou B.
7. Appuyez sur le bouton [INTRO/ENDING] à nouveau pour jouer la section de fin. Lorsque la fin est terminée, l’accompagnement s’arrêtera automatiquement.

### *Note :*

Si vous appuyez sur [FILL A] ou [FILL B] avant que la fin ne soit terminée, un remplissage fill-in A sera joué, puis la lecture basculera vers la section principale qui correspond au remplissage.

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 12 18/3/27 16:01

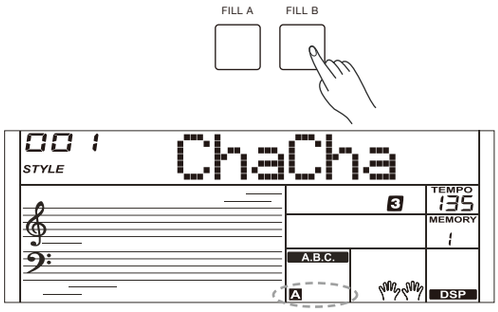
# L'accompagnement automatique

## Jouer un remplissage

La fonction fill-in ajoute un remplissage automatique à votre performance. Lorsque le remplissage est terminé, l'accompagnement basculera vers l'une des sections principales (A ou B).

***Note :***

Si vous appuyez plusieurs fois sur les boutons [FILL A]/[FILL B] pendant la lecture du style, le motif du fill-in jouera en boucle jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton. La lecture basculera alors vers la section principale qui est reliée à ce remplissage.
Lorsque le style s'arrête, appuyez sur les boutons [FILL A]/[FILL B] pour sélectionner une section PRINCIPALE (MAIN). Un «A» ou un «B» s'illuminera sur l'écran LCD.




## L'estompement

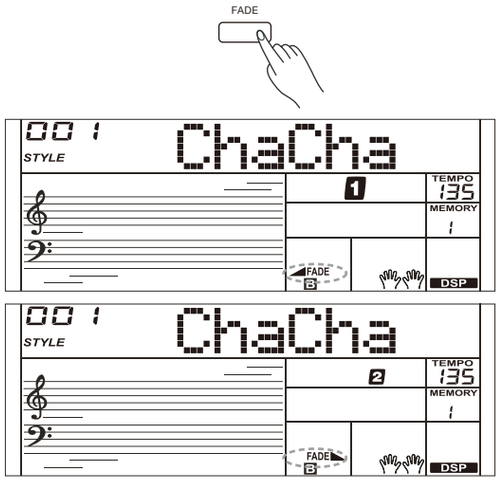
**Fade In**

Commencer le style avec un estompement Fade In crée un début progressif, dont le volume augmente. Lorsque vous appuyez sur le bouton [FADE] alors que le style est arrêté, l'écran LCD affichera "FADE". Lorsque vous appuyez sur le bouton [FADE] pour commencer à jouer le style, l'écran LCD affiche "◢FADE".
Le volume d'accompagnement passera de 0 à la valeur de réglage du volume d'accompagnement en 8 secondes environ. Le volume du clavier passera en même temps de 0 à sa valeur par défaut.

**Fade Out**

Arrêter le style avec un estompement Fade Out crée une fin progressive, dont le volume diminue. Lorsque vous appuyez sur le bouton [FADE] pendant la lecture d'un style, l'écran LCD affichera FADE◣.

Le volume d'accompagnement passe de la valeur réglée à 0 en 8 secondes environ et la lecture du style s'arrêtera.

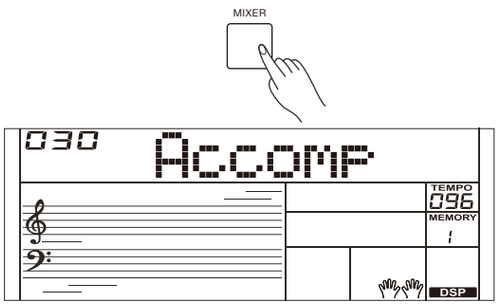



## Le volume de l'accompagnement

Cette fonction ajuste le volume de l'accompagnement afin de garder un équilibre approprié entre le volume de l'accompagnement et le volume de la sonorité.
Appuyez plusieurs fois sur le bouton [MIXER] pour entrer dans le menu d'ajustement des volumes. Lorsque l'écran LCD affiche «Accomp», vous pouvez ajuster le volume de 0 à 32. L'écran LCD affiche le volume actuel.

***Notes :***

Lorsque vous êtes dans le menu d'ajustement des volumes, appuyez simultanément sur les boutons [+] et [-] pour mettre en sourdine la partie d'accompagnement. L'écran LCD affiche «OFF Accomp». Appuyez sur les deux boutons à nouveau pour réactiver le volume de l'accompagnement.



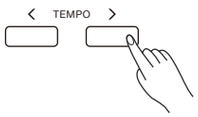

## Le tempo

Tous les styles de l'instrument ont été programmés avec un tempo par défaut. Cependant, vous pouvez le changer si nécessaire.

***1.*** Utilisez les boutons [TEMPO -]/[TEMPO +] pour changer le tempo. L'étendue de la valeur peut changer de 30 à 280.

***2.*** Maintenez les boutons [TEMPO -]/[TEMPO +] enfoncés pour changer le tempo rapidement.

***3.*** Appuyez simultanément sur les boutons [TEMPO ]/[TEMPO +] pour restaurer le réglage par défaut du tempo.



AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 13 18/3/27 16:01



## Les accords automatiques de base

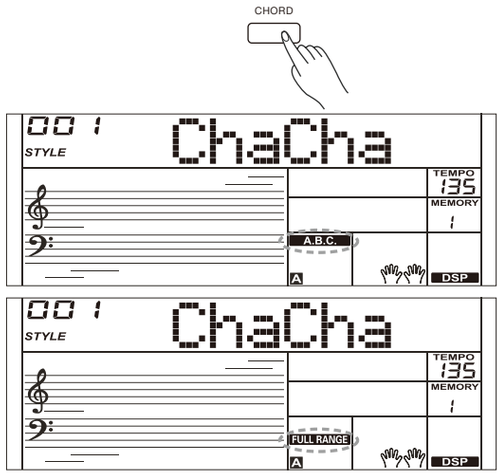
**1.** Appuyez sur le bouton [CHORD], l’écran LCD affiche l’indicateur «A.B.C.». La section de la main gauche sur le clavier est la section des accords. Vous pouvez jouer différents accords dans cette section.

Appuyez sur le bouton [CHORD] à nouveau pour entrer dans le mode de tout le clavier (Full Range) et l’indicateur «FULL RANGE» s’illuminera. Vous pouvez jouer les accords sur tout le clavier en muti-doigts.

**2.** Jouer les accords dans la section des accords et l’écran LCD affichera leur nom.

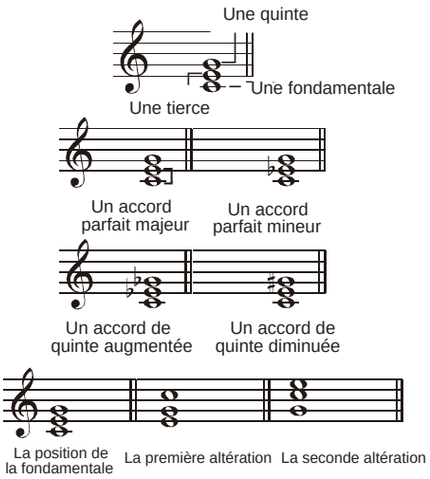
**3.** Le réglage du point de séparation.

Veuillez vous référer au menu des fonctions pour régler le point de séparation. Le point de séparation et les touches situées à sa gauche appartiennent à la section des accords.




## Les accords de base

En musique, un accord est un ensemble harmonique de trois notes ou plus, que l’on entend simultanément. Le type d’accord le plus courant est la triade. Une triade est un ensemble de trois notes qui peuvent être un empilement de tierces. Lorsque les notes de la triade sont disposées, de la note la plus grave à la note la plus aiguë, elles sont appelées :




### Les types de triade

Les types de triade de base sont les suivants :

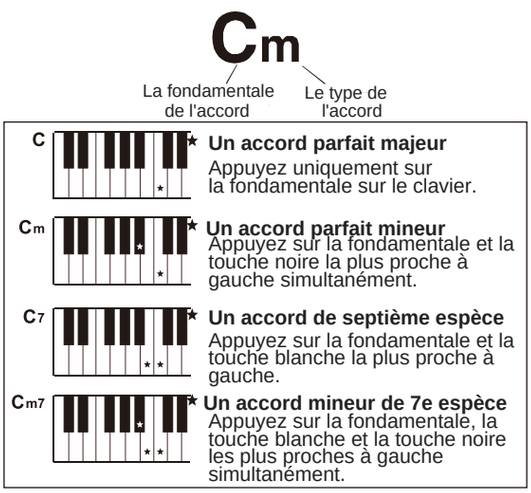
| | |
|---|---|
| Un accord parfait majeur | Une fondamentale avec une tierce majeure et une quinte juste constituent un «accord parfait majeur». |
| Un accord parfait mineur | Une fondamentale avec une tierce mineure et une quinte juste constituent un «accord parfait mineur». |
| Un accord de quinte augmentée | Une fondamentale, une tierce majeure avec une quinte augmentée constituent un «accord de quinte augmentée». |
| Un accord de quinte diminuée | Une fondamentale, avec une tierce mineure et une quinte diminuée constituent un «accord de quinte diminuée». |

### L’Accord altéré

Lorsque la note de base est la note la plus basse, on parle d’un accord de quinte. Lorsque la fondamentale d’un accord n’est pas la note la plus basse de la triade, on parle d’un accord altéré. Si nous mettons la tierce et la quinte en position de base, cela forme une «altération», c’est-à-dire un «accord altéré». Une triade de quinte majeure et son altération sont illustrées sur la droite.

### Les noms des accords

Le nom d’un accord se compose de deux choses: la fondamentale de l’accord et le type d’accord.




### Une seule touche

Le mode d’une seule touche peut non seulement détecter la pression sur une seule touche mais aussi plusieurs touches. Ce mode permet de produire facilement des accords de majeur, de septième, de mineur et de septième mineure, grâce à un minimum de touches de la section d’accompagnement automatique.

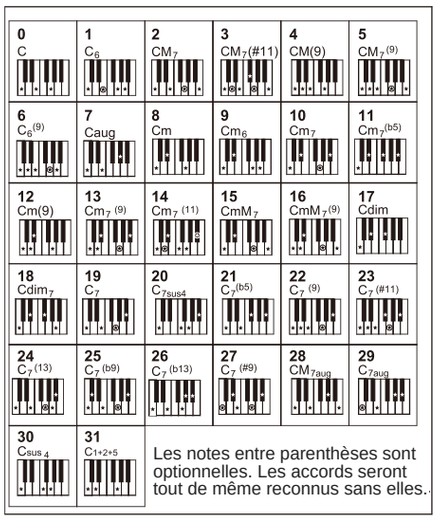
AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 14 18/3/27 16:01

# L'accompagnement automatique

**Multi-doigts**
Ce mode vous permet de jouer des accords avec un doigté normal.
Essayez de jouer les 32 types d'accords en Do énumérés à droite.

***Note :***

Dans le mode de Full Range, tout le clavier reconnaîtra les accords joués avec un doigté normal.




## Le réglage One Touch

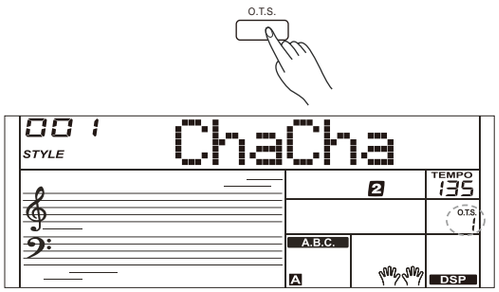
Lorsque la fonction de réglage d'One Touch est activée, vous pouvez rappeler instantanément tous les paramètres liés à l'accompagnement automatique. Cela inclut la sélection des sonorités et les effets numériques. Tout cela en appuyant sur une seule touche.

***1.*** Appuyez sur le bouton [O.T.S.] afin d'allumer la fonction de réglage One Touch pour le style en cours de lecture. L'écran LCD affiche «O.T.S.».

***2.*** Appuyez sur l'un des boutons [M1]-[M4].
La sonorité qui correspond au style sélectionné peut être instantanément rappelée par une simple pression sur un de ces boutons.

***3.*** Le mode des accords est automatiquement allumé lors de l'utilisation du mode O.T.S.

***4.*** Appuyez sur le bouton [O.T.S] à nouveau pour quitter le mode de réglage d'une touche. L'icône "O.T.S." disparaît.




***Note :***

Dans le mode O.T.S., la mémoire ne peut être sélectionnée.

# Le métronome

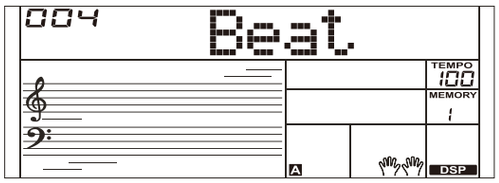
## Allumer le métronome

Appuyez sur le bouton [METRO] pour allumer le métronome.
Appuyez sur ce bouton à nouveau pour éteindre le métronome.
Appuyez sur les boutons [TEMPO+] / [TEMPO-] pour changer le tempo du métronome.

## Sélectionner un rythme

Vous pouvez régler le type de rythme dans le menu des fonctions, veuillez vous référer au menu des fonctions pour plus de détails.

Si vous allumez le métronome durant la lecture du style, le son du métronome commencera au prochain rythme et s'accordera avec le style en cours. Lorsque le style s'arrête, vous pouvez changer le rythme du métronome comme vous le souhaitez. Le métronome ne peut être utilisé dans le mode des chansons.

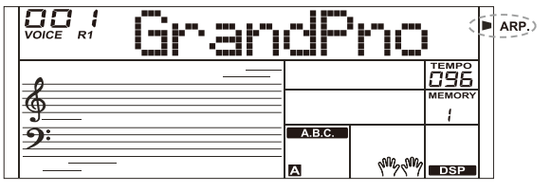


# L’arpégiateur

La fonction d’arpégiateur génère automatiquement des arpèges. Jouez simplement un accord avec votre main droite et l’instrument jouera un motif d’arpège préréglé pour créer une mélodie magnifique.

## Allumer et éteindre l’arpégiateur

Appuyez et maintenez le bouton [ARP.] enfoncé 2 secondes pour allumer cette fonction. L’indicateur qui lui correspond s’allumera. Appuyez et maintenez le bouton [ARP.] enfoncé 2 secondes pour éteindre cette fonction. L’indicateur qui lui correspond disparaîtra.




### *Note :*

Toutes les sonorités ont un motif d’arpège préréglé. De ce fait, si vous changez de sonorité, le motif d’arpège préréglé par défaut changera également.

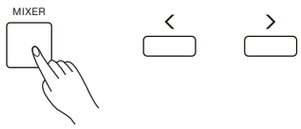
## Le point de séparation de l’arpégiateur

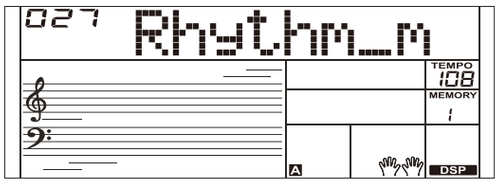
Lorsque vous allumez l’arpégiateur, le clavier se divise en deux parties. Jouez les accords dans la partie de la main gauche et la mélodie dans la partie de la main droite. Le point de séparation par défaut est le même que pour la fonction LOWER : Fa 3e (19).

# L’ajustement des volumes

L’ajustement des volumes vous permet d’ajuster les volumes de différentes pistes individuellement.

1. Appuyez sur le bouton [MIXER] pour entrer dans le menu d’ajustement de volumes. L’écran LCD affiche la piste de volume en cours.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [MIXER] pour sélectionner la piste que vous souhaitez utiliser. Puis utilisez les boutons [+]/[-] pour changer les paramètres.




Voici les options et les paramètres :

| Les options | L’écran LCD | L’étendue |
|---|---|---|
| Ajuster l'accompagnement du volume | XXX Accomp | 0-32 |
| Ajuster le volume de la piste rythmique | XXX Rhythm_m | 0-32 |
| Ajuster le volume de la piste de basse | XXX Bass | 0-32 |
| Ajuster le volume de la piste de l’accord 1 | XXX Chord1 | 0-32 |
| Ajuster le volume de la piste de l’accord 2 | XXX Chord2 | 0-32 |
| Ajuster le volume de la piste de l’accord 3 | XXX Chord3 | 0-32 |
| Ajuster le volume de la piste Upper 1 | XXX Upper1 | 0-32 |
| Ajuster le volume de la piste Upper 2 | XXX Upper2 | 0-32 |
| Ajuster le volume de la piste Lower | XXX Lower | 0-32 |

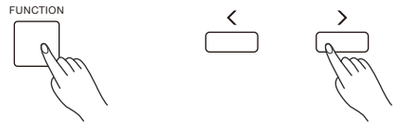
### *Note :*

Si vous n’effectuez aucune opération dans les 3 secondes suivant l’ouverture du menu d’ajustement des volumes, le menu sera quitté. Appuyez simultanément sur les boutons [+] et [-] pour couper le son de la piste sélectionnée et l’écran LCD affiche «OFF». Appuyez sur ces deux boutons à nouveau pour réactiver le son de la piste.

# Le menu des fonctions

Appuyez sur le bouton [FUNCTION] pour entrer dans le menu des fonctions et l'écran LCD affiche la fonction en cours d'utilisation.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FUNCTION] pour sélectionner un paramètre, puis utilisez les boutons [+] et [-] pour changer la valeur de la fonction sélectionnée.




Les paramètres et l'étendue de leurs valeurs dans le menu des fonctions :

| Le contenu | L'écran LCD | L'étendue |
|---|---|---|
| La syntonisation | XXX Tune | -50 - +50 |
| L'octave | XXX Octave | -2 - +2 |
| Le point de séparation | XXX Split Pt | 1 - 61 |
| Les types de rythme | XXX Beat | 0, 2 - 9 |
| La sensibilité des T* | XXX Touch | OFF, 1 - 3 |
| La modulation | XXX Modul | On, OFF |
| L'effet DSP | XXX Dsp | On, OFF |
| Les types de réverb | XXX Rev Type | 1 - 10 |
| Les niveaux de réverb | XXX Rev Lev | 0 - 32 |
| Les types de chorus | XXX Chr Type | 1 - 8 |
| Les niveaux de chorus | XXX Chr Lev | 0 - 32 |
| L'arrêt automatique | XXX PowerOff | OFF, 30, 60 |

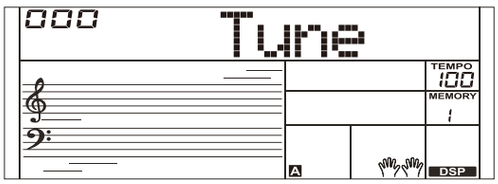
* touches

***Note:***

Si aucune opération n'est effectuée dans les 3 secondes après votre entrée dans le menu des fonctions, il sera automatiquement quitté.

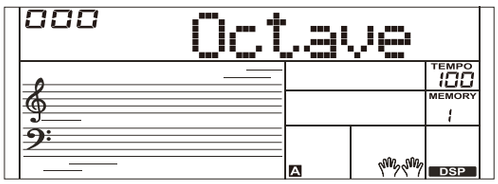
## La syntonisation

La fonction ajuste le ton du clavier par une augmentation de 2-cent.




1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FUNCTION] pour sélectionner le menu de syntonisation et l'écran LCD affiche «Tune». Utilisez les boutons [+]/[-] pour changer sa valeur, dont l'étendue est de -50 à +50.
2. Appuyez simultanément sur les boutons [+] et [-] pour réinitialiser la valeur de la syntonisation à sa valeur par défaut «000». Le réglage s'applique à l'accompagnement et à la sonorité.

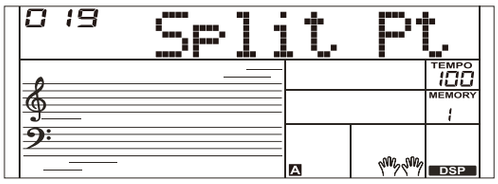
## L'octave




1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FUNCTION] pour sélectionner le menu des octaves et l'écran LCD affiche «Octave».
   Utilisez les boutons [+]/[-] pour changer sa valeur, dont l'étendue est de -2 à +2.
2. Appuyez simultanément sur les boutons [+]/[-] pour réinitialiser la valeur de l'octave à sa valeur par défaut «000».

## Le point de séparation

Le point du clavier qui sépare les sonorités L des sonorités R1/R2 est appelé le «point de séparation». La section de la main gauche contrôle les accords automatiques de basse lorsque la fonction A.B.C est allumée ou joue les sonorités LOWER lorsque cette fonction est éteinte.

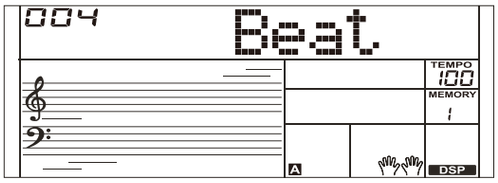



1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FUNCTION] pour sélectionner le menu du point de séparation. L'écran LCD affiche «Split Pt». Utilisez les boutons [+]/[-] pour changer la valeur du point de séparation, dont l'étendue est de 1 à 61 environ.
2. Appuyez simultanément sur les boutons [+]/[-] pour remettre sa valeur du réglage par défaut : Fa 3e (19).

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 17 18/3/27 16:01



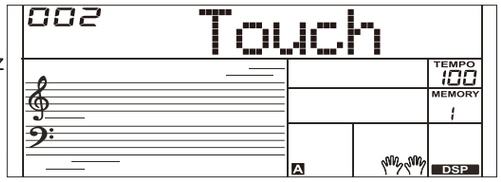
## Les types de rythme




1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FUNCTION] pour sélectionner le menu des rythmes. L'écran LCD affiche «Beat». Utilisez les boutons [+]/[-] pour changer les types de rythme.

2. Appuyez simultanément sur les boutons [+]/[-] pour réinitialiser le rythme par défaut à «004».

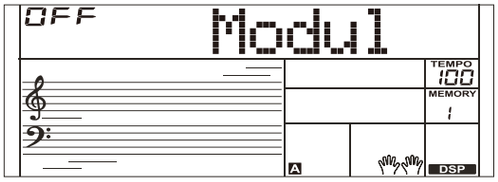
## La sensibilité des touches




1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FUNCTION] pour sélectionner le menu de la sensibilité des touches. L'écran LCD affiche «Touch». Utilisez les boutons [+]/[-] pour changer le niveau de sensibilité des touches.

2. Appuyez simultanément sur les boutons [+]/[-] pour réinitialiser le rythme par défaut à «004».

## La modulation

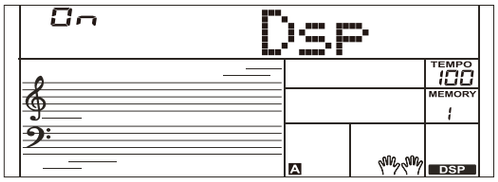



Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FUNCTION] pour sélectionner le menu de modulation. L'écran LCD affiche «Modul».
Utilisez les boutons [+]/[-] pour éteindre et allumer la modulation.

***Note :***

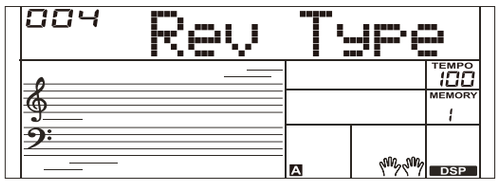
La modulation n'est pas accessible lors de l'utilisation des sonorités de percussions.

## L'effet DSP




Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FUNCTION] pour sélectionner le menu de DSP. L'écran LCD affiche «Dsp».
Utilisez les boutons [+]/[-] pour allumer et éteindre l'effet DSP.

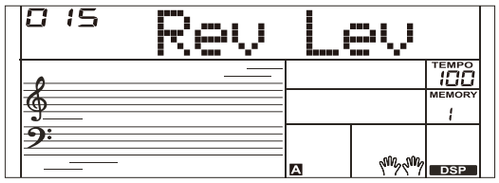
## Les types de réverbération




1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FUNCTION] pour sélectionner le menu des types de réverbération. L'écran LCD affiche «Rev Type». Utilisez les boutons [+]/[-] pour changer la valeur du type.

2. Appuyez simultanément sur les boutons [+]/ [-] pour réinitialiser le type de réverbération par défaut «004».

## Les niveaux de réverbération

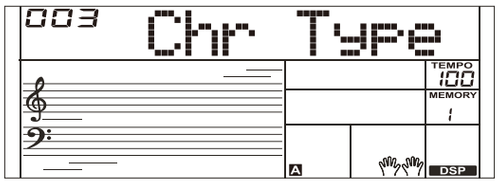



1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FUNCTION] pour sélectionner le menu du niveau de réverbération. L'écran LCD affiche «Rev Lev». Utilisez les boutons [+]/[-] pour ajuster le niveau, dont l'étendue est de 0 à 32.
2. Appuyez simultanément sur les boutons [+]/[-] pour réinitialiser le niveau de réverbération par défaut.

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 18 18/3/27 16:01



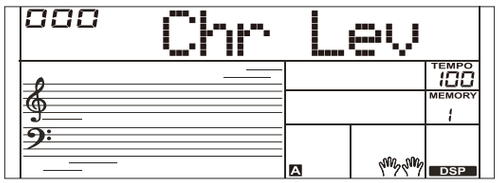
## Les types de chorus




1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FUNCTION] pour sélectionner le menu des types de chorus. L'écran LCD affiche «Chr Type». Utilisez les boutons [+]/[-] pour changer la valeur du type.

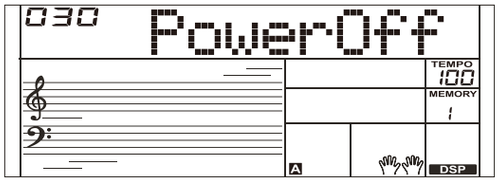
2. Appuyez simultanément sur les boutons [+]/[-] pour réinitialiser le type du chorus à sa valeur par défaut «003».

## Les niveaux de chorus




1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FUNCTION] pour sélectionner le menu du niveau de chorus. L'écran LCD affiche «Chr Lev».
   Utilisez les boutons [+]/[-] pour ajuster le niveau, dont l'étendue est de 0 à 32.
2. Appuyez simultanément sur les boutons [+]/[-] pour réinitialiser le niveau du chorus par défaut.

## L'arrêt automatique




1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FUNCTION] pour sélectionner l'arrêt automatique. L'écran LCD affiche «PowerOff».
   Utilisez les boutons [+]/[-] pour changer le réglage du temps.

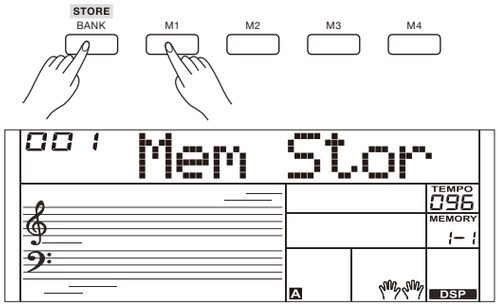
2. Appuyez simultanément sur les boutons [+] et [-] pour réinitialiser le réglage à sa valeur par défaut «030» (30 min).

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 19 18/3/27 16:01

# La mémoire d'enregistrement

La fonction de mémoire d'enregistrement vous permet de sauvegarder virtuellement vos panneaux d'affichage dans une mémoire d'enregistrement et vous pouvez la rappeler en un instant grâce à un seul bouton.

L'instrument comporte 8 banques de mémoire et chacun à 4 mémoires (M1-M4).



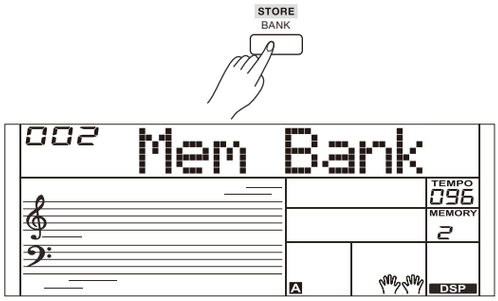

1. Maintenez le bouton [STORE] enfoncé, puis appuyez sur l'un des boutons de mémoire [M1] - [M4] pour sauvegarder le panneau de réglages. L'écran LCD affiche «Mem Stor» et les nouveaux réglages remplaceront les anciennes données.
2. Appuyez sur l'un des boutons [M1] - [M4] pour rappeler le panneau de réglages relié à cette banque de mémoire.
3. Vous pouvez enregistrer les paramètres suivants dans une mémoire :
   - les paramètres de sonorités : la sonorité, DUAL, DSP, l'ajustement de volumes.
   - les paramètres d'accompagnement : le style, le tempo, les accords allumés et éteints, les sections d'accompagnement
   - les paramètres des fonctions : la sensibilité des touches et des paramètres du menu des fonctions.

***Note:***

La mémoire d'enregistrement ne peut être rappelée lors de l'utilisation de la fonction de réglage One Touch.

La mémoire d'enregistrement se réinitialise, une fois que vous éteignez l'appareil.

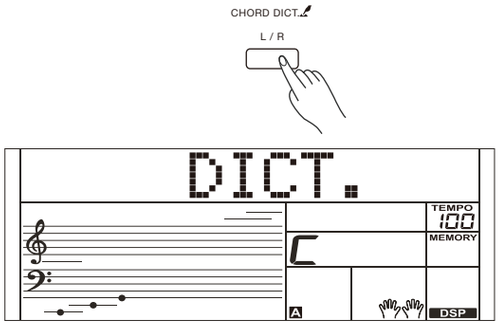
## Sélectionner une mémoire d'enregistrement




1. Appuyez sur le bouton [BANK] et l'écran LCD affiche le numéro de la banque de mémoire.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [BANK] pour sélectionner une banque de mémoire, dont l'étendue est de 1 à 8.

# Le glossaire des accords

Lorsque vous connaissez le nom d'un accord mais vous ne savez pas le jouer, vous pouvez utiliser la fonction du glossaire des accords.



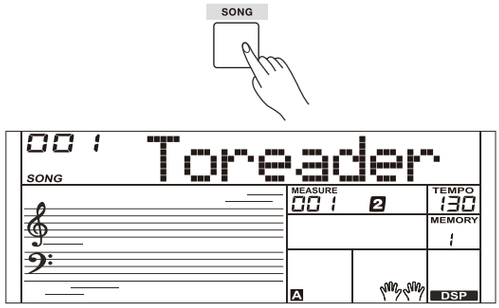

1. Appuyez sur le bouton [CHORD DICT] durant 2 secondes pour entrer dans ce mode. L'écran LCD affiche le type et les notes de l'accord.
2. Les touches au-dessus et incluant Do 4e (C4) sont utilisées pour attribuer le type d'accord, les touches au-dessus et incluant Do 6e (C6) sont utilisées pour attribuer la fondamentale de l'accord. Lorsque le type et la fondamentale de l'accord ont été choisis, l'écran LCD affichera l'écran LCD affichera l'accord et sa position sur la portée.
3. Si vous jouez correctement l'accord dans la section des accords sur le clavier, vous entendrez des applaudissements.
4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton [CHORD DICT.] durant 2 secondes à nouveau pour quitter ce mode.

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 20 18/3/27 16:01

# Jouer les chansons

Cet instrument comporte une variété de chansons (veuillez vous référer à la liste des chansons). Chacune d'entre elles peut être pratiquée dans le mode des leçons.

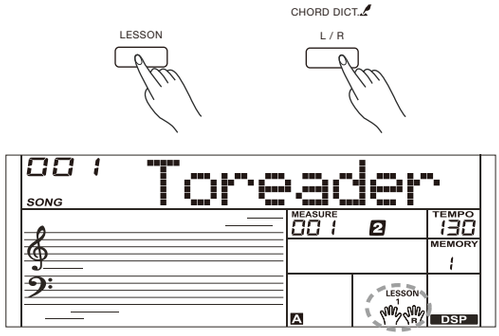
## Écouter les chansons




1. Appuyez sur le bouton [SONG] pour entrer dans le mode des chansons. Ces dernières seront jouées en boucle. Appuyez à nouveau sur le bouton [SONG] et cela arrêtera la lecture des chansons.
2. Dans le mode des chansons, utilisez les touches numérotées et les boutons [+]/[-] pour sélectionner une chanson.
3. Lors de la lecture de la chanson, vous pouvez appuyer sur le bouton [START/STOP] pour arrêter cette dernière. Si vous appuyez sur ce bouton à nouveau, la chanson en cours sera lue en boucle.
4. Utilisez les boutons [TEMPO+] ou [TEMPO-] pour changer le tempo de la chanson en cours de lecture.
5. Lorsque la lecture de la chanson s'arrête, appuyez sur le bouton [STYLE], [VOICE], [DUAL], [LOWER], [M1] - [M4] pour quitter le mode des chansons.

## Le mode des leçons

Dans cet instrument, il y a 3 façons différentes de s'entraîner à jouer les chansons spécifiées dans Leçon 1, Leçon 2 et Leçon 3. Lorsque vous avez terminé une leçon, le clavier notera votre performance grâce à un système de notation afin de vous aider à mieux connaître vos progrès.




1. Lorsque la lecture de la chanson est arrêtée, appuyez sur le bouton [LESSON] pour entrer dans le mode des leçons ou sélectionner une chanson que vous voulez apprendre à jouer.
2. Appuyez sur le bouton [START/STOP] pour commencer la leçon. L'écran LCD affichera la note que vous avez à jouer.
3. Appuyez sur le bouton [START/STOP] à nouveau pour arrêter la leçon.
4. Dans le mode des leçons, appuyez plusieurs fois sur le bouton [L/R] pour sélectionner l'entraînement de la partie de la main gauche, de la main droite ou des deux mains.
5. Vous pouvez sélectionner l'entraînement d'une des trois leçons, qui sera noté une fois que vous aurez terminé la leçon.

La première leçon consiste à apprendre la valeur rythmique. De ce fait, la justesse des notes n'est pas prise en compte.

La seconde leçon consiste à apprendre la justesse des notes. De ce fait, la leçon ne continuera qu'une fois que vous aurez joué les bonnes notes affichées sur l'écran LCD.

La troisième leçon consiste à travailler les deux aspects ensemble : la justesse des notes et la valeur rythmique.

Lorsque vous terminez une leçon, l'instrument notera votre performance et vous indiquera votre niveau.
Niveau 1 : OK
Niveau 2 : Good (Bien)
Niveau 3 : Very Good (Très Bien)
Niveau 4 : Excellent

Une fois la notation terminée, la chanson se jouera à nouveau et vous pouvez recommencer l'entraînement.

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 21 18/3/27 16:01

# L’enregistrement et la lecture

Vous pouvez enregistrer et écouter vos performances.

1. Appuyez sur le bouton [RECORD], l’icône du même nom s’allumera et le rythme clignotera.

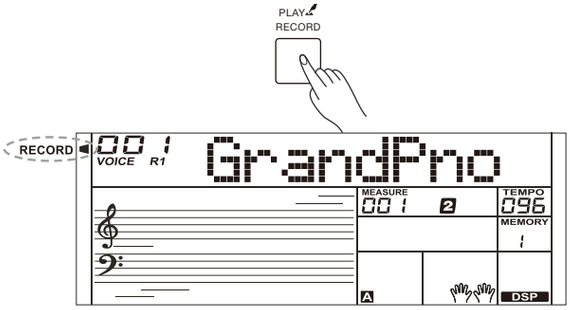
2. Jouez sur le clavier ou appuyez sur le bouton [STRAT/STOP] pour commencer l’enregistrement. Si vous voulez enregistrer l’accompagnement, veuillez allumer la fonction A.B.C., puis jouer les accords dans la section des accords du clavier.

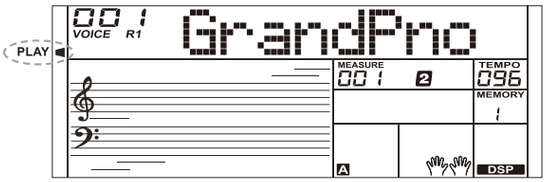
3. Appuyez sur le bouton [RECORD] à nouveau pour arrêter l’enregistrement et l’indicateur RECORD disparaît.

4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton [PLAY] durant 2 secondes pour lire l’enregistrement et l’indicateur PLAY s’illuminera.

5. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton [PLAY] durant 2 secondes pour arrêter l’enregistrement et l’indicateur PLAY s’éteindra.

6. Durant l’enregistrement, si vous appuyez sur le bouton [PLAY], l’enregistrement s’arrêtera et la lecture des notes enregistrées commencera.






***Note :***

Les données d’enregistrement seront perdues après la mise hors tension.

# Les fonctions de MIDI

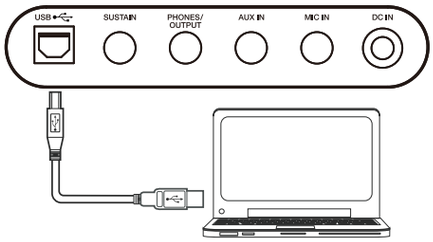
Si vous utilisez les fonctions de MIDI, vous pouvez étendre vos capacités musicales. Cette section explique ce qu'est MIDI, ses capacités et comment l'utiliser sur votre instrument.

## Qu'est-ce que le MIDI ?

Le MIDI (abréviation d‘interface numérique d’instruments musicaux) permet de jouer une grande variété d’instruments musicaux numériques et autres dispositifs connexes de se connecter et de communiquer entre eux. Le MIDI transmet des messages d’événement qui spécifient la notation, la hauteur des notes et la vélocité. À cela s'ajoutent les signaux de contrôle pour des paramètres, tels que le volume, le vibrato, l’audio panoramique et des informations de changement de programme pour modifier les sélections des sonorités. L’instrument peut fournir les informations de lecture en temps réel via MIDI et contrôler des appareils MIDI externes. L’instrument peut également accepter des messages MIDI entrant et générer des sons en conséquence.

## Les connexions de MIDI

Le clavier électronique est équipé d'une interface USB standard qui permet de le connecter à un ordinateur. La plupart des ordinateurs reconnaissent automatiquement le clavier comme une interface MIDI, ce qui permet de recevoir ou d'envoyer des messages MIDI depuis l’instrument vers l'ordinateur, et inversement, via la prise USB-MIDI. Utilisez un câble USB standard pour connecter la prise USB de l’instrument au port USB de l’ordinateur.




***Note :***

L’ordinateur ne doit pas être en veille, lorsque vous branchez le câble USB. Connectez le câble USB à l'instrument et à l’ordinateur avant de mettre l'instrument sous tension.

# Les résolutions des problèmes

| Le problème | La cause possible et la solution |
|---|---|
| Les haut-parleurs produisent un son «pop» à chaque fois que l'on allume ou éteint l'appareil. | C'est normal et ne causera aucun dégât à l'appareil. |
| Le clavier ne produit aucun son. | 1. Vérifiez si le volume principal n'est pas trop bas.<br>2. Vérifiez si les écouteurs ne sont pas branchés à la prise . PHONES. |
| L'utilisation d'un téléphone portable provoque la production de bruits provenant du clavier. | L'utilisation d'un téléphone portable à proximité de l'instrument peut causer des interférences. Afin d'éviter cela, éteignez le téléphone ou utilisez-le plus loin de l'instrument. |
| L'accompagnement automatique ne joue pas correctement. La synchronisation est en état de veille et une touche est enfoncée. | Il se peut que vous essayiez de commencer l'accompagnement en jouant dans la zone de la main droite. Afin de commencer l'accompagnement Sync Start, faites bien attention à jouer les touches dans la zone de la main gauche du clavier. |

# Les spécifications

| | |
|---|---|
| Le clavier et l'affichage | |
| Le clavier | 61 touches sensibles au toucher |
| La sensibilité des T** | 3 types, éteinte |
| L'affichage | L'écran LCD multi-fonctions |
| Les sonorités | |
| La polyphonie (max.) | 32 |
| Les sonorités | 580 |
| Les couches sonores | Left, Right1, Right2 |
| La division du clavier | Oui |
| Les styles | |
| Les styles | 200 préréglés |
| Le contrôle des styles | Marche / Arrêt<br>Le début de synchronisation<br>Introduction / Fin<br>Main A / Fill in A<br>Main B / Fill in B<br>Le mode des accords<br>L'estompement<br>Le volume de l'accompagnement |
| Le réglage One Touch | Oui |
| Les types d'accords | 32 |
| Les effets | |
| Les effets | DSP allumé / éteint |
| La réverbération | 10 types, 33 niveaux |
| Le chorus | 8 types, 33 niveaux |
| L'amélioration des performances | |
| L'arpégiateur | Les motifs des arpèges changent selon la sonorité. |
| Les chansons et l'enregistrement | |
| La bibliothèque musicale | 155 préréglées<br>Un système de tutorat musical |
| Le séquenceur | 1 chanson de l'utilisateur |
| Les démos | 155 |

| | |
|---|---|
| L'ajustement du ton | |
| La transposition | -12 ~ +12 |
| L'octave | -2 ~ +2 |
| La syntonisation | -50 ~ +50 |
| D'autres fonctions | |
| L'ajustement de volumes | Oui (8 pistes) |
| La performance de la mémo | 8 banques préréglées x 4 |
| La modulation | Oui |
| Le métronome | 0, 2 ~ 9 |
| Le tempo | 30 ~ 280 |
| Les autres contrôles | Piano Mode, Chord Dict |
| Les connexions | |
| L'interaction et l'expansion | USB MIDI |
| Les écouteurs | 1 standard stéréo |
| Les pédales | Sustain |
| L'USB | USB MIDI |
| La prise d'entrée | Standard stéréo |
| La prise de sortie | Oui (prise Phones) |
| L'Alimentation électrique | |
| L'Alimentation | DC 12V / 1 A |
| La protection d'arrêt auto | Oui |
| Les amplificateurs et les haut-parleurs | |
| Les amplificateurs | 2.5 W x 2 |
| Les haut-parleurs | 3 W x 2 |
| Les dimensions & le poids | |
| Les dimensions LLH (mm) | 946 x 316 x 101 |
| Le poids (kg) | 4 |

* Toutes les spécifications et les apparences peuvent être changées sans préavis.

** touches

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 23 18/3/27 16:01

# La liste des sonorités

| N° | Nom | L'écran LCD |
|---|---|---|
| PIANO | | |
| 1 | Piano de concert acoustique | GrandPno |
| 2 | Piano Dark | GrdPnD |
| 3 | Piano Dark 2 | GrdPnD2 |
| 4 | Octave au piano | OctPno |
| 5 | Octave au piano 2 | OctPno2 |
| 6 | Piano et chorale | Pno&Cho |
| 7 | Piano de concert / W | GrandPnW |
| 8 | Piano électrique analogue | AnEPno |
| 9 | Piano électrique analogue 2 | AnEPno2 |
| 10 | Piano électrique analogue Wah | AnPnoWah |
| 11 | Piano Bright | BritPno |
| 12 | Piano Bright 2 | BritPno2 |
| 13 | Piano Bright stéréo | BritePnS |
| 14 | Piano désyntonisé | DetunPno |
| 15 | Choeur de pianos | ChoPno |
| 16 | Choeur de pianos 2 | ChoPno2 |
| 17 | Piano Bright / W | BritPnW |
| 18 | Piano Bright 2 / W | BritPnW2 |
| 19 | Piano et vibraphone | Pno&Vib |
| 20 | Piano de concert électrique | EPianoG |
| 21 | Piano de concert électrique / W | E.PianoW |
| 22 | Piano électrique synthé stéréo | StSyElPn |
| 23 | Piano électrique synthé stéréo 2 | StSyEPn2 |
| 24 | Piano Honky-Tonk | HnkyTonk |
| 25 | Honky-Tonk Dark | HnkTonkD |
| 26 | Honky-Tonk / W | HnkyTkW |
| 27 | Honky-Tonk 2 / W | HnkyTkW2 |
| 28 | Piano électrique | E.Piano |
| 29 | Piano électrique stéréo | EPianoS |
| 30 | Piano électrique des années 50's | 50'sEP |
| 31 | Piano électrique / W | EPianoW |
| 32 | Piano électrique 2 / W | EPianoW2 |
| 33 | Piano électrique 3 / W | EPianoW3 |
| 34 | Piano électrique 4 / W | EPianoW4 |
| 35 | Piano électrique 2 | E.Piano2 |
| 36 | Piano électrique 3 | E.Piano3 |
| 37 | Piano électrique désyntonisé | DetunEP |
| 38 | Piano électrique désyntonisé 2 | DetunEP2 |
| 39 | Clavecin | Harpsi |
| 40 | Clavecin / W | HarpsiW |
| 41 | Clavecin 2 / W | HarpsiW2 |
| 42 | Octave au clavecin | HarpsiO |
| 43 | Octave au clavecin 2 | HarpsiO2 |
| 44 | Clavecin OFF | HarpsiOf |
| 45 | Piano électrique désyntonisé | DigiEP |
| 46 | Piano électrique désyntonisé 2 | DigiEP2 |
| 47 | Clavicorde | Clavi |
| 48 | Clavicorde 2 | Clavi2 |
| 49 | Clavicorde stéréo | ClaviS |
| 50 | Clavicorde / W | ClaviW |
| 51 | Clavicorde Wah | ClaviWa |
| 52 | Clav synthé | SynClav |
| PERCUSSION CHROMATIQUE | | |
| 53 | Célesta | Celesta |
| 54 | Célesta 2 | Celesta2 |
| 55 | Dark Célesta | CelestD |
| 56 | Dark Célesta 2 | CelestD2 |
| 57 | Célesta et sine | Cele&Sin |
| 58 | Le bruit des cloches | ReBell |
| 59 | Le bruit des cloches 2 | ReBell2 |
| 60 | Célesta et la boîte de musique | Cel&Mbox |
| 61 | Glockenspiel | Glocken |
| 62 | Glockenspiel et sine | Glkn&Sin |
| 63 | Chanson d'enfants | ChilSong |
| 64 | Cloche analogue | AnaBell |
| 65 | Cloche analogue stéréo | StAnaBel |
| 66 | La boîte de musique | MusicBox |
| 67 | Vibraphone | Vibra |
| 68 | Vibraphone / W | VibraW |
| 69 | Vibraphone et cloche | Vibr&Bel |
| 70 | Vibraphone et Clavecin | Vibr&Hrp |
| 71 | Marimba | Marimba |
| 72 | Marimba 2 | Marimba2 |
| 73 | Marimba / W | MarimbaW |
| 74 | Marimba 2 / W | MarimbW2 |
| 75 | Sine Marimba | Marm&Sin |
| 76 | Marimba stéréo | MarimbaS |
| 77 | Marimba et vibraphone | Marm&Vib |
| 78 | Tambour des bois | WoodDrum |
| 79 | Rotation | Rotating |
| 80 | Attaque dual | DualAtta |
| 81 | TRI stéréo | StTRI |
| 82 | Xylophone | Xylophon |
| 83 | Xylophone 2 | Xylphon2 |
| 84 | Cloches tubulaires | TubuBel |
| 85 | Cloches tubulaires 2 | TubuBel2 |
| 86 | Cloches tubulaires 3 | TubuBel3 |
| 87 | Octave rotative | RotateOc |
| 88 | Orgue synté staccato | SyOrSta |
| 89 | Orgue synté staccato 2 | SyOrSta2 |
| 90 | Dulcimer | Dulcimer |
| 91 | Dulcimer 2 | Dulcimr2 |
| ORGUE | | |
| 92 | Orgue de Drawbar | DrawOrg |
| 93 | Orgue de Drawbar stéréo | DrawOrgS |
| 94 | Orgue de Drawbar soft stéréo | DrawOgSf |
| 95 | Orgue de Drawbar mellow | MellDOrg |
| 96 | Orgue de Drawbar Bright | DrawOrgB |
| 97 | Orgue d'Hammond | PercOrgn |
| 98 | Orgue d'Hammond désyntonisé | DePerOrg |
| 99 | Orgue Rock | RockOrgn |
| 100 | Orgue Rock 2 | RokOrgn2 |
| 101 | Orgue d'église | ChurOrgn |
| 102 | Orgue d'église désyntonisé | DeChuOrg |
| 103 | Octave à l'orgue d'église | ChrOrgO |
| 104 | Octave à l'orgue d'église 2 | ChrOrgO2 |
| 105 | Finale | Finale |
| 106 | Finale 2 | Finale2 |
| 107 | Organ numérique | DigiOrg |
| 108 | Organ numérique | AnaOrg |

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 24 18/3/27 16:01

# La liste des sonorités

| | | |
|---|---|---|
| 109 | Orgue analogue 2 | AnaOrg2 |
| 110 | Harmonium | ReedOrgn |
| 111 | Harmonium 2 | RedOrgn2 |
| 112 | Harmonium stéréo | ReedOrgS |
| 113 | Accordéon | Acordin |
| 114 | Accordéon 2 | Acordin2 |
| 115 | Accordéon stéréo | AcordinS |
| 116 | Harmonica | Harmnica |
| 117 | Dark Harmonica | HarmnicD |
| 118 | Accordéon-piano | TangoAcd |
| 119 | Accordéon-piano | TangAcdD |
| GUITARE | | |
| 120 | Guitare nylon | NylonGtr |
| 121 | Chorus de guitare nylon | NylonGtC |
| 122 | Guitare nylon stéréo | NylonGtS |
| 123 | Guitare nylon stéréo 2 | NylnGtS2 |
| 124 | Guitare Steel | SteelGtr |
| 125 | Guitare à 12 cordes | 12StrGtr |
| 126 | Guitare Steel désyntonisée | DetStlGt |
| 127 | Guitare Jazz | JazzGtr |
| 128 | Guitare avec effet clean | CleanGtr |
| 129 | Guitare avec effet clean 2 | CleanGt2 |
| 130 | Guitare avec effet clean stéréo | CleanGtS |
| 131 | Guitare avec effet clean soft | ClnGtSof |
| 132 | Accord sur une guitare (effet clean) | ClnGtCho |
| 133 | Palm mute à la guitare | MutedGtr |
| 134 | Palm mute à la guitare 2 | MutedGt2 |
| 135 | Palm mute à la guitare stéréo | MutedGtS |
| 136 | Accord à la guitare (palm mute) | MutGtCho |
| 137 | Guitare avec l'effet overdrive | Ovrdrive |
| 138 | Dance Lead | DancLead |
| 139 | Guitare avec l'effet distorsion | DistGtr |
| 140 | Guitare analogue (effet distorsion) | AnDistGt |
| 141 | 5e distortion | 5ThDist |
| 142 | 5e distortion 2 | 5ThDist2 |
| 143 | Distorsion analogue | AnaDist |
| 144 | Distorsion analogue 2 | AnaDist2 |
| 145 | Distorsion analogue Wah | AnDisWah |
| 146 | Distorsion analogue Wah 2 | AnDisWa2 |
| 147 | Harmonies à la guitare | GtrHarmo |
| LA BASSE | | |
| 148 | Basse acoustique | AcoBass |
| 149 | Basse acoustique 2 | AcoBass2 |
| 150 | Basse acoustique désyntonisée | DetAcoBs |
| 151 | Vélocité à la basse Crossfade | VelCroBs |
| 152 | Style Jazz | JazzSty |
| 153 | Basse acoust et mute palm à la G.T. | ABs&MtGT |
| 154 | Finger Bass | FngrBs |
| 155 | Finger Bass 2 | FngrBs2 |
| 156 | Finger Bass 3 | FngrBs3 |
| 157 | Dark Finger Bass | FngrBsD |
| 158 | Finger Bass désyntonisée | DetFngBs |
| 159 | Vélocité à la basse | VelBass |
| 160 | Basse et guitare (effet distorsion) | Bs&DisGt |
| 161 | Basse (médiateur) | PickBs |

| | | |
|---|---|---|
| 162 | Basse (médiateur) 2 | PickBs2 |
| 163 | Basse (médiateur) 3 | PickBs3 |
| 164 | Basse (médiateur+palm mute) | PickBsM |
| 165 | Finger Bass (médiateur) | Pk&FgBs |
| 166 | Basse (médiateur) et guitare (clean) | PBs&ClGt |
| 167 | Basse désyntonisée (médiateur) | DetPkBs |
| 168 | Basse Fretless | Fretles |
| 169 | Basse Fretless 2 | Fretles2 |
| 170 | Basse Fretless 3 | Fretles3 |
| 171 | Slap à la basse | SlapBas |
| 172 | Slap à la basse 2 | SlapBas2 |
| 173 | Slap à la basse 3 | SlapBas3 |
| 174 | Slap à la basse 4 | SlapBas4 |
| 175 | Slap à la basse 5 | SlapBas5 |
| 176 | Synthé basse | SynBass |
| 177 | Synthé basse 2 | SynBass2 |
| 178 | Synthé basse 3 | SynBass3 |
| 179 | Synthé basse 4 | SynBass4 |
| 180 | Synthé basse 5 | SynBass5 |
| LES CORDES ET L'ORCHESTRE | | |
| 181 | Violon | Violin |
| 182 | Violon 2 | Violin2 |
| 183 | 2 Violons | 2Violin |
| 184 | Alto | Viola |
| 185 | Alto 2 | Viola2 |
| 186 | 2 Altos | 2Viola |
| 187 | Violoncelle | Cello |
| 188 | Violoncelle 2 | Cello2 |
| 189 | 2 Violoncelles | 2Cello |
| 190 | Contrebasse | Contrbs |
| 191 | Contrebasse 2 | Contrbs2 |
| 192 | Cordes de trémolo | TremStr |
| 193 | Cordes de trémolo 2 | TremStr2 |
| 194 | Cordes de trémolo 3 | TremStr3 |
| 195 | Pizzicato aux cordes | PizzStr |
| 196 | Pizzicato aux cordes 2 | PizzStr2 |
| 197 | Pizzicato aux cordes 3 | PizzStr3 |
| 198 | Harpe d'orchestre | Harp |
| 199 | Harpe d'orchestre 2 | Harp2 |
| 200 | Harpe d'orchestre 3 | Harp3 |
| 201 | Harpe stéréo | HarpS |
| 202 | Timbales | Timpani |
| 203 | Timbales 2 | Timpani2 |
| 204 | Timbales 3 | Timpani3 |
| 205 | Ensemble des cordes | Strings |
| 206 | Ensemble des cordes 2 | Strings2 |
| 207 | Ensemble des cordes 3 | Strings3 |
| 208 | Boiling Life | Boiling |
| 209 | Cordes stéréo | StringS |
| 210 | Cordes stéréo 2 | StringS2 |
| 211 | Synthé des cordes | SynStrs |
| 212 | Synthé des cordes 2 | SynStrs2 |
| 213 | Synthé des cordes 3 | SynStrs3 |
| 214 | Synthé des cordes stéréo | SynStrS |
| 215 | Synthé des cordes stéréo 2 | SynStrS2 |

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 25 18/3/27 16:01



| | | |
|---|---|---|
| 216 | Orchestre analogue | AnaOrch |
| 217 | Cordes analogue | AnaStr |
| 218 | Cordes analogue 2 | AnaStr2 |
| 219 | Cordes au rythme lent | SlowStr |
| 220 | Cordes au rythme lent 2 | SlowStr2 |
| 221 | Chorale des aahs | ChoirAah |
| 222 | Chorale des aahs 2 | ChoirAh2 |
| 223 | Des aahs sombres | ChoAhD |
| 224 | Des aahs sombres 2 | ChoAhD2 |
| 225 | Des aahs en stéréo | ChoAhS |
| 226 | Des aahs en stéréo 2 | ChoAhS2 |
| 227 | Chorale de aahs doux | ChoAhMel |
| 228 | Des aahs & synthé des cordes | Ah&SyStr |
| 229 | De grands aahs | BigAahs |
| 230 | Son analogue | AnaSound |
| 231 | Son analogue 2 | AnSound2 |
| 232 | Son analogue 3 | AnSound3 |
| 233 | Une voix d'ooh | VoiceOoh |
| 234 | Voix synthétique | SynVoic |
| 235 | Voix synthétique 2 | SynVoic2 |
| 236 | Voix synthétique en stéréo | SynVoicS |
| 237 | HK 80's | HK80's |
| 238 | Homesick | Homesick |
| 239 | Child Interest | Interest |
| 240 | Child Interest 2 | Intrest2 |
| 241 | Voix mécanique | MechanVo |
| 242 | Voix forte | PoweVo |
| 243 | Child Interest Wah | InterWah |
| 244 | Coup d'orchestre | OrchHit |
| 245 | Coup d'orchestre en stéréo | OrchHitS |
| 246 | Coup d'orchestre en octaves | HitOctO |
| CUIVRE | | |
| 247 | Trompette | Trumpet |
| 248 | Trompette 2 | Trumpet2 |
| 249 | Trompette (dark) | TrumpetD |
| 250 | Trompette (dark) 2 | TrmpetD2 |
| 251 | Trompette Wah | TrumpetW |
| 252 | Trombone | Trmbone |
| 253 | Trombone 2 | Trmbone2 |
| 254 | Tuba | Tuba |
| 255 | Tuba 2 | Tuba2 |
| 256 | Trompette bouchée | MuteTrp |
| 257 | Trompette bouchée 2 | MuteTrp2 |
| 258 | Cor d'harmonie | Horn |
| 259 | Cor d'harmonie 2 | Horn2 |
| 260 | Cor d'harmonie 3 | Horn3 |
| 261 | Synthé cuivres en stéréo | StSyBras |
| 262 | 5e cor d'harmonie | 5thHorn |
| 263 | Ensemble de cuivres | Brass |
| 264 | Unisson majestueuse | Unison |
| 265 | Synthé des cuivres | SynBras |
| 266 | Synthé des cuivres 2 | SynBras2 |
| 267 | Synthé des cuivres 3 | SynBras3 |
| 268 | Synthé des cuivres 4 | SynBras4 |
| 269 | Synthé des cuivres 5 | SynBras5 |
| 270 | Accord tonique aux cuivres | SharpBra |

| | | |
|---|---|---|
| 271 | Cuivres analogue | AnaBrass |
| 272 | Cuivres analogue 2 | AnaBras2 |
| 273 | Octave aux synthés des cuivres | DyAnaBra |
| 274 | Octave Synth Brass | SynBrasO |
| ANCHE | | |
| 275 | Sax soprano | SprnSax |
| 276 | Sax soprano 2 | SprnSax2 |
| 277 | Sax alto | AltoSax |
| 278 | Sax alto 2 | AltoSax2 |
| 279 | Sax ténor | TenoSax |
| 280 | Sax ténor 2 | TenoSax2 |
| 281 | Sax baryton | BariSax |
| 282 | Sax baryton 2 | BariSax2 |
| 283 | Hautbois | Oboe |
| 284 | Hautbois 2 | Oboe2 |
| 285 | Hautbois au son doux | SwetOboe |
| 286 | Cor anglais | EngHorn |
| 287 | Cor anglais 2 | EngHorn2 |
| 288 | Basson | Bassoon |
| 289 | Basoon 2 | Bassoon2 |
| 290 | Clarinette | Clarine |
| 291 | Clarinette 2 | Clarine2 |
| INSTRUMENTS A VENT | | |
| 292 | Piccolo | Piccolo |
| 293 | Piccolo 2 | Piccolo2 |
| 294 | Flûte | Flute |
| 295 | Flûte 2 | Flute2 |
| 296 | Flûte à bec | Recordr |
| 297 | Flûte à bec 2 | Recordr2 |
| 298 | Flûte de Pan | PanFlut |
| 299 | Flûte de Pan 2 | PanFlut2 |
| 300 | Blown Bottle | Bottle |
| 301 | Blown Bottle 2 | Bottle2 |
| 302 | Shakuhachi | Shakchi |
| 303 | Shakuhachi 2 | Shakchi2 |
| 304 | Sifflement | Whistle |
| 305 | Sifflement 2 | Whistle2 |
| 306 | Ocarina | Ocarina |
| 307 | Ocarina 2 | Ocarina2 |
| LEAD SYNTHETIQUE | | |
| 308 | Square Lead | SquarLd |
| 309 | Square Lead 2 | SquarLd2 |
| 310 | Square Lead 3 | SquarLd3 |
| 311 | Analog Lead | AnaLead |
| 312 | Lead Sine | SineLead |
| 313 | Lead Sine 2 | SinLead2 |
| 314 | Électrique analogue | AnaElect |
| 315 | Slow Square Lead | SlowLead |
| 316 | Classique Analog Lead | AnClasLd |
| 317 | Thick Square | ThickSq |
| 318 | Quintes | Quint |
| 319 | Sine Solo | SineSolo |
| 320 | Pulse Lead | PulseLd |
| 321 | Pulse Lead 2 | PulseLd2 |
| 322 | Vents au son doux | Wind |
| 323 | Numérique des années 80 | 80'sDig |

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 26 18/3/27 16:01

# La liste des sonorités

| | | |
|---|---|---|
| 324 | TRI classique | ClassTRI |
| 325 | Vent analogue en stéréo | StAnWind |
| 326 | Vent analogue en stéréo 2 | StAnWid2 |
| 327 | Sawtooth Lead | SawLead |
| 328 | Sawtooth Lead 2 | SawLead2 |
| 329 | Sawtooth Lead 3 | SawLead3 |
| 330 | Sawtooth en stéréo | SawLdS |
| 331 | Sawtooth en stéréo 2 | SawLdS2 |
| 332 | Sawtooth en stéréo 3 | SawLdS3 |
| 333 | Lead électronique | ElecLead |
| 334 | Psychedélique | Psyched |
| 335 | Synthé des années 80 | 80'sSyn |
| 336 | 5e analogue | 5ThAna |
| 337 | 5e analogue 2 | 5ThAna2 |
| 338 | Vitalité | Vitality |
| 339 | 5e Sawtooth | 5thSaw |
| 340 | 5e Sawtooth 2 | 5thSaw2 |
| 341 | Comédie | Comedy |
| 342 | Comédie 2 | Comedy2 |
| 343 | Fazli Lead | FazliLd |
| 344 | Sawtooth des années 80 | 80'sSaw |
| 345 | Carillons éoliens | WindChi |
| 346 | 5e âge numérique | 5ThDigAg |
| 347 | 5e âge numérique 2 | 5ThDgAg2 |
| 348 | 5e Square | 5ThSqu |
| 349 | 5e Square 2 | 5ThSqu2 |
| 350 | Pulse en stéréo | StPulse |
| 351 | Pulse en stéréo 2 | StPulse2 |
| 352 | Signal analogue | AnSignal |
| 353 | Signal analogue 2 | AnSignl2 |
| 354 | Lead électronique en stéréo | StElecLd |
| 355 | Lead électronique en stéréo 2 | StEleLd2 |
| 356 | Lead électronique en stéréo 3 | StEleLd3 |
| 357 | Lead électronique en stéréo 4 | StEleLd4 |
| 358 | Calliope Lead | CalipLd |
| 359 | Calliope Lead 2 | CalipLd2 |
| 360 | Calliope Lead 3 | CalipLd3 |
| 361 | Grand | Grand |
| 362 | Grand 2 | Grand2 |
| 363 | Octave au pad | OctPad |
| 364 | Lead classique | ClassLD |
| 365 | Sawtooth Wah | SawWah |
| 366 | Chiff Lead | ChiffLd |
| 367 | Chiff Lead 2 | ChiffLd2 |
| 368 | Chiff Lead 3 | ChiffLd3 |
| 369 | Charang Lead | CharnLd |
| 370 | Charang Lead 2 | CharnLd2 |
| 371 | Fruity Lead | FruityLd |
| 372 | Fruity Lead 2 | FrutyLd2 |
| 373 | Voice Lead | VoiceLd |
| 374 | Voice Lead 2 | VoiceLd2 |
| 375 | Robot | Robot |
| 376 | Robot 2 | Robot2 |
| 377 | Modulation avec l'effet distorsion | ModDist |
| 378 | Modulation avec l'effet distorsion 2 | ModDist2 |

| | | |
|---|---|---|
| 379 | Contrôle | Control |
| 380 | Vague de vocaux | VagueVo |
| 381 | Unique synthé | SinglSyn |
| 382 | Filtre analogue | AnaFilt |
| 383 | Voix analogue | AnaVo |
| 384 | Voix analogue 2 | AnaVo2 |
| 385 | Lead de quintes | FifthsLd |
| 386 | Ninja | Ninja |
| 387 | Ninja 2 | Ninja2 |
| 388 | Basse et lead | Bs&Lead |
| 389 | Basse et lead 2 | Bs&Lead2 |
| 390 | IBasse et Lead 3 | Bs&Lead3 |
| 391 | Synthé classique | ClassSyn |
| 392 | Synthé classique 2 | ClassSy2 |
| 393 | Synthé classique 3 | ClassSy3 |
| 394 | Electron Impac | EleImpac |
| 395 | Elastic Across | Across |
| 396 | Unique Sawtooth | SinglSaw |
| 397 | Vents analogues | AnaWind |
| 398 | Electron Saw | EleSaw |
| 399 | Boring Sine | BorSine |
| 400 | Fil d'acier | SteelWir |
| 401 | Fil d'acier 2 | SteelWr2 |
| 402 | Analog Pulse | AnaPulse |
| 403 | Bonheur | Happines |
| 404 | Bonheur 2 | Happine2 |
| 405 | Bonheur 3 | Happine3 |
| 406 | Pulse avec l'effet de déformation | DefPulse |
| PAD SYNTHETIQUE | | |
| 407 | Pad (New Age) | NewAgPd |
| 408 | Pad (New Age) 2 | NewAgPd2 |
| 409 | Pad (New Age) 3 | NewAgPd3 |
| 410 | Rise | Rise |
| 411 | Praise | Praise |
| 412 | Intangible | Intangi |
| 413 | Journée chaude | WarmDay |
| 414 | Journée chaude 2 | WarmDay2 |
| 415 | Journée chaude 3 | WarmDay3 |
| 416 | Dunhuang | Dunhuang |
| 417 | Free Space | FreeSpa |
| 418 | Plump Sawtooth | PlumpSaw |
| 419 | Square Wah | SquaWah |
| 420 | Double Pulse | DoubPul |
| 421 | Comédie Wah | ComeWah |
| 422 | Phase Shift | PhaShift |
| 423 | Phase Shift 2 | PhaShit2 |
| 424 | Warm Pad | WarmPad |
| 425 | Warm Pad 2 | WarmPad2 |
| 426 | Overture | Overture |
| 427 | Verve | Verve |
| 428 | Fulness Pad | FulnesPd |
| 429 | Overture Wah | OvertWah |
| 430 | Âge numérique | DigitAge |
| 431 | Pad Analogue | AnalPd |
| 432 | Pad Analogue 2 | AnalPd2 |
| 433 | Pad Analogue 3 | AnalPd3 |

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 27 18/3/27 16:01



| | | |
|---|---|---|
| 434 | Pad analogue 4 | AnalPd4 |
| 435 | Pad analogue 5 | AnalPd5 |
| 436 | Wah analogue | AnaloWah |
| 437 | Sharp | Sharp |
| 438 | Warm Pulse | WarmPul |
| 439 | Warm Pulse 2 | WarmPul2 |
| 440 | Pad du bonheur | HappiPd |
| 441 | Sawtooth Pad | SawPad |
| 442 | Sawtooth Pad 2 | SawPad2 |
| 443 | Pad polysynthé | PlySyPd |
| 444 | Pad polysynthé 2 | PlySyPd2 |
| 445 | Pad polysynthé 3 | PlySyPd3 |
| 446 | Modulation (distorsion +Wah) | ModDiWah |
| 447 | Pad de chorale | ChoPad |
| 448 | Pad de chorale 2 | ChoPad2 |
| 449 | Plush Pad | PlushPad |
| 450 | Dawn Wah | DawnWah |
| 451 | Chorus de Pad Wah | ChoPdWah |
| 452 | Pad électrique | ElecPad |
| 453 | 5e PAD | 5ThPad |
| 454 | Pad (bowed | BowdPad |
| 455 | Pad (bowed 2 | BowdPad2 |
| 456 | Pad (bowed 3 | BowdPad3 |
| 457 | Pad métallique | MetalPad |
| 458 | Rêve | Dream |
| 459 | Rêve 2 | Dream2 |
| 460 | Rêve 3 | Dream3 |
| 461 | Dpray | Dpray |
| 462 | Pad numérique | DigiPad |
| 463 | Pad d'orgue wah | OrganWah |
| 464 | Pad d'instr à vents et d'orgue | PipOrPd |
| 465 | Pad de scène | ScenePad |
| 466 | Pad de halo | HaloPad |
| 467 | Pad de halo 2 | HaloPad2 |
| 468 | Bruits de fond | Backgrd |
| 469 | Bruits de fond 2 | Backgrd2 |
| 470 | Bruits de fond 3 | Backgrd3 |
| 471 | Bruits de fond 4 | Backgrd4 |
| 472 | Sweep Pad | SweepPad |
| 473 | Star Trek | StarTrek |
| 474 | Wah numérique | DigiWah |
| 475 | Warm Wah | WarmWah |
| 476 | Battements de wahs | PulseWah |
| 477 | Wah numérique (distorsion) | DiDisWah |
| 478 | Battements de rythme | Pulse |
| 479 | Battements de rythme 2 | Pulse2 |
| 480 | Battements de rythme 3 | Pulse3 |
| SFX SYNTHE | | |
| 481 | Pluie | Rain |
| 482 | Mystérieux | Mysterio |
| 483 | Amas d'étoiles | Stars |
| 484 | Synthèse additive | AddSynth |
| 485 | Want To Go | Wanttogo |
| 486 | Synth additive de wah | AddWah |

| | | |
|---|---|---|
| 487 | Bande-son | Soundtrk |
| 488 | Le jardin perdu | Garden |
| 489 | Très loin | FarAway |
| 490 | Cristal | Crystal |
| 491 | Cristal 2 | Crystal2 |
| 492 | Cristal 3 | Crystal3 |
| 493 | Gouttes d'eau | Water |
| 494 | Jeu | Game |
| 495 | Jeu 2 | Game2 |
| 496 | Voler vers l'espace | Fly |
| 497 | Quelque peu amusant | Funny |
| 498 | Funny Hammer | FunnyHam |
| 499 | La surface de l'eau | Surface |
| 500 | Goutte d'eau | WaterWah |
| 501 | Atmosphère | Atmosphr |
| 502 | Nuages | Clouds |
| 503 | Nuages 2 | Clouds2 |
| 504 | Gaieté | Bright |
| 505 | Gaieté 2 | Bright2 |
| 506 | Vie | Life |
| 507 | Vie 2 | Life2 |
| 508 | Frais | Fresh |
| 509 | Frais 2 | Fresh2 |
| 510 | Gobelins | Goblins |
| 511 | Fantasie | Fantasy |
| 512 | Espace troyen | SpaceTro |
| 513 | Cérémonie | Ceremony |
| 514 | Phonism | Phonism |
| 515 | Phonism 2 | Phonism2 |
| 516 | Échos | Echoes |
| 517 | Échos 2 | Echoes2 |
| 518 | Vide | Empty |
| 519 | Vide 2 | Empty2 |
| 520 | Déformation | Deformat |
| 521 | Déformation 2 | Deforma2 |
| 522 | Sci Fi | Sci-Fi |
| 523 | Sci Fi 2 | Sci-Fi2 |
| 524 | Carillons éoliens | WindBell |
| 525 | Carillons éoliens 2 | WindBel2 |
| 526 | Artistique | Artistic |
| 527 | Artistique 2 | Artisti2 |
| 528 | Artistique 3 | Artisti3 |
| 529 | Artistique 4 | Artisti4 |
| 530 | Artistique 5 | Artisti5 |
| 531 | Effet numérique | DigitaEf |
| 532 | Abysse | Abyss |
| 533 | Abysse 2 | Abyss2 |
| 534 | Abysse 3 | Abyss3 |
| 535 | Spectre | Spectrum |
| 536 | Spectre 2 | Spectru2 |
| 537 | Spectre 3 | Spectru3 |
| MISC. ETHNIQUE. | | |
| 538 | Sitar | Sitar |
| 539 | Sitar 2 | Sitar2 |

| | | |
|---|---|---|
| 540 | Sitar désytonisée | DetSitar |
| 541 | Banjo | Banjo |
| 542 | Banjo 2 | Banjo2 |
| 543 | Shamisen | Shamisn |
| 544 | Shamisen 2 | Shamisn2 |
| 545 | Shamisen 3 | Shamisn3 |
| 546 | Kôto | Koto |
| 547 | Kôto 2 | Koto2 |
| 548 | Kôto 3 | Koto3 |
| 549 | Kalimba | Kalimba |
| 550 | Kalimba 2 | Kalimba2 |
| 551 | Kalimba 3 | Kalimba3 |
| 552 | Cornemuse | Bagpipe |
| 553 | Cornemuse 2 | Bagpipe2 |
| 554 | Violon | Fiddle |
| 555 | Violon 2 | Fiddle2 |
| 556 | Shania | Shania |
| 557 | Shania 2 | Shania2 |
| PERCUSSION | | |
| 558 | Tintements de cloches | TnklBell |
| 559 | Agôgo | Agogo |
| 560 | Batterie en acier | StelDrum |
| 561 | Grosse caisse (batterie) | BassDrum |
| 562 | Bloc de bois | WoodBlok |
| 563 | Caisse claire | Snare |
| 564 | Batterie Taiko | TaikoDrm |
| 565 | Tom mélodique | MelodTom |
| 566 | Batterie synthé | SynDrum |
| 567 | Jump dynamique | Dynjump |
| 568 | Cymbale inversée | RevCymbl |
| SFX | | |
| 569 | Bruits de frets (guitare) | FretNoiz |
| 570 | Bruits de respiration | BrthNoiz |
| 571 | Bord de mer | Seashore |
| 572 | Chant d'oiseaux | Tweet |
| 573 | Sonnerie de téléphone | Telphone |
| 574 | Hélicoptère | Helicptr |
| 575 | Applaudissement | Applause |
| 576 | Coup de feu | Gunshot |
| 577 | Chute | Fall |
| SYNTH SFX | | |
| 578 | Batterie standard | StandSet |
| 579 | Batterie rock | RockSet |
| 580 | Batterie électrique | ElecSet |

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 28 18/3/27 16:01

# La liste des styles

| N° | Nom | L'écran LCD |
|---|---|---|
| LATIN 1 | | |
| 1 | Cha Cha | ChaCha |
| 2 | Pop Cha Cha | P.ChaCha |
| 3 | Rumba | Rhumba |
| 4 | Pop Rhumba | P.Rhumba |
| 5 | Bossa-Nova 1 | Bossa1 |
| 6 | Bossa-Nova 2 | Bossa2 |
| 7 | Tango | Tango |
| 8 | Jazz Samba | JazSamba |
| 9 | Reggae | Reggae |
| 10 | Pop Reggae | P.Reggae |
| DANSE 1 | | |
| 11 | Disco 1 | Disco1 |
| 12 | Disco 2 | Disco2 |
| 13 | Disco Funk | DiscFunk |
| 14 | Dance | Dance |
| 15 | House 1 | House1 |
| 16 | House 2 | House2 |
| 17 | Rap | Rap |
| 18 | Euro Beat | EuroBeat |
| 19 | Hip Hop | HipHop |
| 20 | Techno | Techno |
| BEAT & POP 1 | | |
| 21 | 8 Beat 1 | 8Beat1 |
| 22 | 8 Beat 2 | 8Beat2 |
| 23 | 8 Beat 3 | 8Beat3 |
| 24 | 8 Beat 4 | 8Beat4 |
| 25 | 8 Beat des années 60 | 60's8Bt |
| 26 | 8 Beat Ballade | 8BtBld |
| 27 | 8 Beat Rock | 8BtRock |
| 28 | 16 Beat 1 | 16Beat1 |
| 29 | 16 Beat 2 | 16Beat2 |
| 30 | 16 Beat Pop | 16BtPop |
| 31 | 16 Beat Shuffle | 16BtShfl |
| 32 | Ballade | Ballad |
| 33 | Ballade lente | SlowBld |
| 34 | 16 Beat Ballade | 16BtBld |
| 35 | Unplugged | Unpluged |
| ROCK 1 | | |
| 36 | Rock | Rock |
| 37 | Pop Rock | PopRock |
| 38 | Fast Rock | FastRock |
| 39 | Slow Rock 1 | SlwRock1 |
| 40 | Slow Rock 2 | SlwRock2 |
| 41 | Rock & Roll | RockRoll |
| 42 | Heavy Metal | H.Metal |
| 43 | Blues Boogie | B.Boogie |
| 44 | Blues | Blues |
| 45 | Shuffle | Shuffle |
| 46 | Blues Shuffle | B.Shufle |
| 47 | Rock Shuffle | R.Shufle |
| 48 | Charleston | Charston |
| SOUL & FUNK 1 | | |
| 49 | Funky Pop | FunkyPop |
| 50 | Jazz Funk | JazzFunk |
| 51 | Cool Funky | CoolFunk |
| 52 | Soul 1 | Soul1 |
| 53 | Soul 2 | Soul2 |
| 54 | Soul Shuffle | SoulShfl |
| 55 | Soul Blues | SoulBlue |
| 56 | R & B | R&B |
| 57 | 6/8 Gospel | 6/8Gospl |
| 58 | Pop Groove | PopGrove |
| JAZZ 1 | | |
| 59 | Swing | Swing |
| 60 | Cool Jazz | CoolJazz |
| 61 | Pop Swing | PopSwing |
| 62 | Swing Fox | SwingFox |
| 63 | Big Band | BigBand |
| 64 | Big Band Medium | BandMedi |
| 65 | La valse jazz | JazWaltz |
| 66 | Ragtime | Ragtime |
| 67 | Dixieland | Dixeland |
| 68 | Quick Step | QuickStp |
| COUNTRY 1 | | |
| 69 | Country 1 | Country1 |
| 70 | Country 2 | Country2 |
| 71 | Pop Country | PopCntry |
| 72 | Country Rock | CtryRock |
| 73 | Country Folk | CtryFolk |
| 74 | 3/4 Country | 3/4Ctry |
| 75 | La valse country | C.Waltz |
| 76 | Country Shuffle | CtryShfl |
| 77 | Country Boogie | C.Boogie |
| 78 | Country Blues | C.Blues |
| 79 | Country Quick Step | CtryStep |
| 80 | Bluegrass | Bluegras |
| TRADITIONNEL 1 | | |
| 81 | La marche 1 | March1 |
| 82 | La marche 2 | March2 |
| 83 | La marche allemande | G.March |
| 84 | 6/8 March | 6/8March |
| 85 | Polka | Polka |
| 86 | Pop Polka | PopPolka |
| 87 | La valse | Waltz |
| 88 | La valse anglaise | SloWaltz |
| 89 | La valse viennoise | VieWaltz |
| 90 | Musette | Musette |
| PIANISTE 1 | | |
| 91 | 8 Beat au piano | Pno8Beat |
| 92 | Ballade au piano | PnoBalad |
| 93 | Boogie au piano | PnoBogie |
| 94 | Jazz au piano | PnoJazz |
| 95 | Swing au piano | PnoSwing |
| 96 | Valse jazz au piano | P.JWaltz |
| 97 | Piano Twist | PnoTwist |
| 98 | La marche au piano | PnoMarch |
| 99 | 6/8 March au piano | Pno6/8Mr |
| 100 | La valse au piano | PnoWaltz |
| LATIN 2 | | |
| 101 | Cha Cha-2 | ChaCha2 |
| 102 | Pop Cha Cha-2 | P.ChaCa2 |
| 103 | Rumba-2 | Rhumba2 |
| 104 | Pop Rhumba-2 | P.Rhumb2 |
| 105 | Bossa-Nova 1-2 | Bossa1-2 |

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 29 18/3/27 16:01



| | | |
|---|---|---|
| 106 | Bossa-Nova 2-2 | Bossa2-2 |
| 107 | Tango-2 | Tango-2 |
| 108 | Jazz Samba-2 | JzSamba2 |
| 109 | Reggae-2 | Reggae2 |
| 110 | Pop Reggae-2 | P.Regga2 |
| DANSE 2 | | |
| 111 | Disco 1-2 | Disco1-2 |
| 112 | Disco 2 | Disco2-2 |
| 113 | Disco Funk-2 | DiscoFk2 |
| 114 | Dance-2 | Dance-2 |
| 115 | House 1-2 | House1-2 |
| 116 | House 2-2 | House2-2 |
| 117 | Rap-2 | Rap-2 |
| 118 | Euro Beat-2 | EuropBt2 |
| 119 | Hip Hop-2 | HipHop-2 |
| 120 | Techno-2 | Techno-2 |
| BEAT & POP 2 | | |
| 121 | 8 Beat 1-2 | 8Beat1-2 |
| 122 | 8 Beat 2-2 | 8Beat2-2 |
| 123 | 8 Beat 3-2 | 8Beat3-2 |
| 124 | 8 Beat 4-2 | 8Beat4-2 |
| 125 | 8 Beat des années 60-2 | 60's8Bt2 |
| 126 | 8 Beat Ballade-2 | 8BtBld-2 |
| 127 | 8 Beat Rock-2 | 8BtRck-2 |
| 128 | 16 Beat 1-2 | 16Bt1-2 |
| 129 | 16 Beat 2-2 | 16Bt2-2 |
| 130 | 16 Beat Pop-2 | 16BtPop2 |
| 131 | 16 Beat Shuffle-2 | 16BtShf2 |
| 132 | Ballade-2 | Ballad-2 |
| 133 | Ballade lente-2 | SlwBld-2 |
| 134 | 16 Beat Ballade-2 | 16BtBld2 |
| 135 | Unplugged-2 | Unplug-2 |
| ROCK 2 | | |
| 136 | Rock-2 | Rock-2 |
| 137 | Pop Rock-2 | PopRck-2 |
| 138 | Fast Rock-2 | FastRk-2 |
| 139 | Slow Rock 1-2 | SlwRk1-2 |
| 140 | Slow Rock 2-2 | SlwRk2-2 |
| 141 | Rock & Roll-2 | RkRoll-2 |
| 142 | Heavy Metal-2 | H.Metal2 |
| 143 | Blues Boogie-2 | B.Bogie2 |
| 144 | Blues-2 | Blues-2 |
| 145 | Shuffle-2 | Shufle-2 |
| 146 | Blues Shuffle-2 | B.Shufl2 |
| 147 | Rock Shuffle-2 | R.Shufl2 |
| 148 | Charleston-2 | Charstn2 |
| SOUL & FUNK 2 | | |
| 149 | Funky Pop-2 | FunkPop2 |
| 150 | Jazz Funk-2 | JazzFk-2 |
| 151 | Cool Funky-2 | CoolFk-2 |
| 152 | Soul 1-2 | Soul1-2 |
| 153 | Soul 2-2 | Soul2-2 |
| 154 | Soul Shuffle-2 | SoulShf2 |
| 155 | Soul Blues-2 | SoulBlu2 |
| 156 | R & B-2 | R&B-2 |
| 157 | 6/8 Gospel-2 | 6/8Gosp2 |
| 158 | Pop Groove-2 | PopGrov2 |
| JAZZ 2 | | |
| 159 | Swing-2 | Swing-2 |
| 160 | Cool Jazz-2 | CoolJz-2 |
| 161 | Pop Swing-2 | PopSwin2 |

| | | |
|---|---|---|
| 162 | Swing Fox-2 | SwinFox2 |
| 163 | Big Band-2 | BigBand2 |
| 164 | Big Band Medium-2 | BandMed2 |
| 165 | La valse jazz-2 | JzWaltz2 |
| 166 | Ragtime-2 | Ragtime2 |
| 167 | Dixieland-2 | Dixland2 |
| 168 | Quick Step-2 | QuickSp2 |
| COUNTRY 2 | | |
| 169 | Country 1-2 | Cntry1-2 |
| 170 | Country 2-2 | Cntry2-2 |
| 171 | Pop Country-2 | PopCtry2 |
| 172 | Country Rock-2 | CtryRk-2 |
| 173 | Country Folk-2 | CtryFok2 |
| 174 | 3/4 Country -2 | 3/4Ctry2 |
| 175 | La valse country-2 | C.Waltz2 |
| 176 | Country Shuffle-2 | CtryShf2 |
| 177 | Country Boogie-2 | C.Bogie2 |
| 178 | Country Blues-2 | C.Blues2 |
| 179 | Country Quick Step-2 | CtryStp2 |
| 180 | Bluegrass-2 | Bluegra2 |
| TRADITIONNEL 2 | | |
| 181 | La marche 1-2 | March1-2 |
| 18 2 | La marche 2-2 | March2-2 |
| 183 | La marche allemande-2 | G.March2 |
| 184 | 6/8 March-2 | 6/8Marc2 |
| 185 | Polka-2 | Polka-2 |
| 186 | Pop Polka-2 | PopPoka2 |
| 187 | La valse-2 | Waltz-2 |
| 188 | La valse anglaise-2 | SlWaltz2 |
| 189 | La valse viennoise-2 | ViWaltz2 |
| 190 | Musette-2 | Musette2 |
| PIANISTE 2 | | |
| 191 | 8 Beat au piano-2 | Pno8Bt-2 |
| 192 | Ballade au piano-2 | PnoBald2 |
| 193 | Boogie au piano-2 | PnoBogi2 |
| 194 | Jazz au piano-2 | PnoJazz2 |
| 195 | Swing au piano-2 | PnoSwin2 |
| 196 | Valse jazz au piano-2 | P.JWalz2 |
| 197 | Piano Twist-2 | PnoTwis2 |
| 198 | La marche au piano-2 | PnoMarc2 |
| 199 | 6/8 March au piano-2 | Pno6/8M2 |
| 200 | La valse au piano-2 | P.Waltz2 |

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 30 18/3/27 16:01

# La liste des morceaux

| No. | English Name | LCD Name |
|---|---|---|
| CLASSIQUES | | |
| 1 | Chanson du Toréador | Toreador |
| 2 | Méditation | Meditati |
| 3 | Berceuse de Brahms | WieGenli |
| 4 | A Lover's Concerto | Concerto |
| 5 | Whispering Hope | Whisper |
| 6 | Du Nouveau Monde | NewWorld |
| 7 | O Sole Mio | OSoleMio |
| 8 | Auf Flugeln Des Gesanges | Gesanges |
| 9 | Santa Lucia | SantaLuc |
| FAVORITS | | |
| 10 | Deck The Halls | DeckHall |
| 11 | Old Folks At Home | OldFolks |
| 12 | Camptown Races | C.Races |
| 13 | Oh! Susanna | Susanna |
| 14 | Jeanie With The Light Brown Hair | Jeanie |
| 15 | Long Long Ago | LongAgo |
| 16 | Annie Laurie | AnnieLa |
| 17 | My Old Kentucky Home | Kentucky |
| 18 | Turkey In The Straw | TukyStaw |
| 19 | Aloha Oe | AlohaOe |
| 20 | Carry Me Back To Old Virginny | Virginny |
| 21 | The Blue-Bells Of Scotland | BlueBell |
| 22 | Joie dans le monde | JoyWorld |
| 23 | Jingle Bells | JingBell |
| 24 | L'Hymne de bataille de la Républlique | BatlHyme |
| 25 | Silent Night | SltNight |
| 26 | Ode à la joie | OdeToJoy |
| 27 | My Bonnie | MyBonnie |
| 28 | La Cucaracha | Cucarach |
| 29 | Yellow Rose Of Texas | YellRose |
| 30 | The Wabash Cannon Ball | CannBall |
| 31 | Red River Valley | RedRiver |
| 32 | Dreaming Of Home And Mother | Dreaming |
| 33 | Ring Ring De Banjo | DeBanjo |
| 34 | Der Freischutz | DerFreis |
| 35 | Les contes d'Hoffmann | Hoffman |
| 36 | Die Forelle | Forelle |
| FOLKLORIQUES | | |
| 37 | Aura Lea | AuraLea |
| 38 | When The Saints Go Marching In | Marching |
| 39 | Twinkle Twinkle Little Star | Twinkle |
| 40 | I've Been Working On The Railroad | WorkRail |
| 41 | With Games | WithGame |
| 42 | Way Home | WayHome |
| 43 | Yankee Doodle | YankeeD |
| 44 | Michael Row The Boat Ashore | RowBoat |
| 45 | Ce n'est qu'un au revoir | LangSyne |
| 46 | My Darling Clementine | Clemtine |
| 47 | Little Brown Jug | BrownJug |
| 48 | The House Of The Rising Sun | RiseSun |
| 49 | Danny Boy | DannyBoy |
| 50 | El Condor Pasa | ElCondor |
| 51 | Greensleeves | Sleeves |
| 52 | Petite Rose | Heidenro |
| 53 | Berceuse de Brahms 2 | Wieglid2 |
| 54 | Her Bright Smile Haunts Me Still | HerSmile |
| 55 | Old Black Joe | BlackJoe |
| 56 | Old Dog Tray | DogTray |
| 57 | Are You Lonesome Tonight? | Lonesome |
| 58 | Arirang | Arirang |
| 59 | The Quilting Party | TheParty |
| 60 | The Colorado Trail | TheTrail |
| 61 | I'D Like To Be In Texas | InTexas |
| 62 | Shenandoah | Shenando |
| 63 | Down In The Valley | Valley |
| 64 | On Top Of Old Smoky | TopSmoky |
| 65 | Barbara Allen | Allen |
| 66 | Careless Love | CaleLove |
| 67 | Sweet Betsy From Pike | SwetPike |
| 68 | Jesse James | James |
| 69 | La lamentation du cow-boy | CowboyLa |
| CHANSONS D'ENFANTS | | |
| 70 | Skip To My Lou | SkipMyLo |
| 71 | London Bridge Is Falling Down | Bridge |
| 72 | Home On The Range | HomeRang |
| 73 | This Old Man | OldMan |
| 74 | Polly Wolly Doodle | PlyWlyDo |
| 75 | Sippin' Cider Through A Straw | SipinCid |
| 76 | Home Sweet Home | SwetHome |
| 77 | Mary Had A Little Lamb | MaryLamb |
| SALLE DE BAL | | |
| 78 | Valse Brillante Op 34 #3 en fa majeur | ValOpFMr |
| 79 | Musette en ré majeur | MusetDMr |
| 80 | Blue Bird Waltz | BlueBird |
| PIANO & CLAVIER | | |
| 81 | Yankee Doodle (Piano) | YankeeD2 |
| 82 | La valse de l'empereur | Kaiser |
| 83 | Etude On Leger Lines 2 | EtudeLL2 |
| 84 | From A Story Book | StoryBok |
| 85 | Le doigté au piano d'Hanon 1 | Hanon1 |
| 86 | Le doigté au piano d'Hanon 2 | Hanon2 |
| 87 | Le doigté au piano d'Hanon 3 | Hanon3 |
| 88 | Le doigté au piano d'Hanon 4 | Hanon4 |
| 89 | Le doigté au piano d'Hanon 5 | Hanon5 |
| 90 | Le doigté au piano d'Hanon 6 | Hanon6 |
| 91 | Le doigté au piano d'Hanon 7 | Hanon7 |
| 92 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 8 | Beyer8 |
| 93 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 12 | Beyer12 |
| 94 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 13 | Beyer13 |
| 95 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 14 | Beyer14 |
| 96 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 15 | Beyer15 |
| 97 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 16 | Beyer16 |
| 98 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 18 | Beyer18 |
| 99 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 19 | Beyer19 |
| 100 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 20 | Beyer20 |
| 101 | Cuckoo | Cuckoo |
| 102 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 21 | Beyer21 |
| 103 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 29 | Beyer29 |
| 104 | Papillon | Buterfly |

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 31 18/3/27 16:01



| | | |
|---|---|---|
| 105 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 45 | **Beyer45** |
| 106 | Le réveillon de Noël | **XmasEve** |
| 107 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 50 | **Beyer50** |
| 108 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 52 | **Beyer52** |
| 109 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 55 | **Beyer55** |
| 110 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 59 | **Beyer59** |
| 111 | Beyer Eight Degrees Jump Etude | **BeyrJump** |
| 112 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer de la gamme en Do majeur | **BeyerC** |
| 113 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 65 | **Beyer65** |
| 114 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 66 | **Beyer66** |
| 115 | Old Folks At Home (Piano) | **OldFolk2** |
| 116 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer de la gamme en Sol majeur | **BeyerG** |
| 117 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 70 | **Beyer70** |
| 118 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 72 | **Beyer72** |
| 119 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 73 | **Beyer73** |
| 120 | Le tutoriel des bases au piano de Beyer 74 | **Beyer74** |
| 121 | Mazurka | **PolishDc** |
| 122 | Larghetto | **Largheto** |
| 123 | Menuet 2 | **Minuet2** |
| 124 | Prélude | **Prelude** |
| 125 | Le Duc Aria de “Rigoletto” | **DukeAria** |
| 126 | Puck | **Puck** |
| 127 | Le fermier heureux | **HpFarmer** |
| 128 | Etude | **Etude** |
| 129 | La danse des petits cygnes du «Lac des Cygnes» | **SwanLake** |
| 130 | Guide-moi, ô mon Seigneur | **Jesus** |
| 131 | Le vieux Macdonal a une ferme | **OldAFarm** |
| 132 | Partie 2 - Invention n° 13 en la mineur, BWV 784 | **Invetion** |
| 133 | Musette | **Musette** |
| 134 | Bourree | **Bourree** |
| 135 | Carl Czerny 599 NO92 | **599No92** |
| 136 | Away In A Manger | **AwayInAM** |
| 137 | Le mariage de Figaro | **Marriage** |
| 138 | Les Anges dans Nos Campagnes | **Angles** |
| 139 | La valse | **Waltz** |
| 140 | Did You Ever See A Lassie | **Lassie** |
| 141 | Old France | **OldFranc** |
| 142 | Santa Claus Is Coming To Town | **SantComn** |
| 143 | Menuet 3 | **Minuet3** |
| 144 | Dans le théâtre | **Theatre** |
| 145 | Duo d’Alfredo et de Violetta à la tour | **Alfredo** |
| 146 | Les chansons que m’apprenaît ma mère | **Mutter** |
| 147 | Au bal | **AtBall** |
| 148 | Gouttes de pluie dansantes | **Raindrop** |
| 149 | Comin'Round The Mountain | **Mountain** |
| 150 | Song Of The Brook | **SofBrook** |
| 151 | Cotton-pickin' Fingers | **CtnPFngs** |
| 152 | Menuet en Sol Majeur 3 | **MenuettG** |
| 153 | Le chevalier | **Knight** |
| 154 | Gavotte | **Gavotte** |
| 155 | Le Chant des Anges | **Singing** |

AW_M211K_Manual_G03_180327.pdf 32 18/3/27 16:01

# Le tableau d'implémentation de MIDI

| Fonction | | Transmis | Reconnu | Remarques |
|---|---|---|---|---|
| Basique Canal | Par défaut | 1ch | TOUT | |
| | Changé | × | × | |
| Mode | Par défaut | × | 1 | |
| | Messages | × | × | |
| | Alterné | ********** | × | |
| Note Numéro | Note | 12-114 | 0-127 | |
| | : Vraie sonorité | ********** | 0-127 | |
| Vélocité | Avec les notes | ○ 9nH,V=1-127 | ○ 9nH,V=1-127 | |
| | Sans notes | × (9nH,V=0) | ○(9nH,V=0; 8nH,V=0-127) | |
| Après Contact | touches | × | × | |
| | canal | × | × | |
| Pitch Bend | | ○ | ○ | |
| Contrôle de changement | 0 | ○ | ○ | Sélectionner une banque de mémoire |
| | 1 | × | ○ | La modulationt |
| | 5 | × | × | Le temps de portamento |
| | 6 | × | ○ | L'entrée des données |
| | 7 | × | ○ | Le volume |
| | 10 | × | ○ | Le pan |
| | 11 | × | ○ | L'expression |
| | 64 | ○ | ○ | La pédale de sustain |
| | 65 | × | × | Le portamento allumé ou éteint |
| | 66 | × | ○ | La pédale de soutien |
| | 67 | × | ○ | La pédale de soutien |
| | 80 | × | ○ | Le programme de réverb |
| | 81 | × | ○ | Le programme de chorus |
| | 91 | × | ○ | Le niveau de réverbération |
| | 93 | × | ○ | Le niveau de chorus |
| | 120 | × | ○ | Tous les sons sont éteints |
| | 121 | × | ○ | Tous les contrôles sont réinitialisés |
| | 123 | ○ | ○ | Toutes les notes sont éteintes |
| Changement de programme | | ○ | ○ | |
| | : vraie | ********** | 0-127 | |
| Système exclusif | | × | ○ | |
| Système générale | : Position de la chanson | × | × | |
| | : Sélection de la chanson | × | × | |
| | : La syntonisation | × | × | |
| Système Temps réel | : verrouillé | × | × | |
| | : les commandes | × | × | |
| Aux Messages | : Local activé/désactivé | × | × | |
| | : Toutes les notes éteintes | ○ | ○ | |
| | : Sens activé | × | ○ | |
| | : Réinitialiser | × | ○ | |

Notes:

- Mode 1 : OMNI ALLUMÉ, POLY
- Mode 2 : OMNI ALLUMÉ, MONO
- Mode 3 : OMNI ÉTEINT, POLY
- Mode 4 : OMNI ÉTEINT, MONO

×: NON
○: OUI